

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Szerkesztőség:
Főter, Hermann-udvar I. emelet,
a külső folyosón.
Bérmontellen leveleket csak ismert
kéztől fogadjunk el.
Kéziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal:
Főter, a törvényszék melletti Neumann-
házak utozára nyíló helyiségben.

Hirdetések díjszabály szerint.
Egyes szám 5 kr. ünnep- és vasárnap
utáni szám 3 kr.

Megjelen hétfőn és ünnepek után is.

Előfizetési árak:
Helyben hazhoz fordva:

Egész évre	12 fr.
Fél évre	6 " t.
Negyed évre	3 fr.
Egy óra	1 fr.

Videkre postán küldve:

Egész évre	14 fr. — kr.
Fél évre	7 fr. — kr.
Negyed évre	3 fr. 50 kr.
Egy óra	1 fr. 20 kr.

Hirdetések helyben ártandók.

A tanulságok.

Arad, június 19.

Az izgalom lecsillapult, s ma már nyugodtabban ítélnünk az elmúlt hetek eseményei felett.

Nem azért irunk, hogy megbolygassuk a történeteket, hanem hogy levonjuk belőlük a tanulságokat.

Az első a mit megtanultunk, az, hogy a mi ellenzékünk nem képes a helyzet magaslatára emelkedni. Excelálta a kicsinyességekben, s nem törődve azzal, hogy mily nagy érdekek forognak kockán, a felmerült félreértések alkalmából is csak azt kereste, hogy nem lehetne-e a kormányt fel- és lefelé megkísérlett gyanúsításokkal állásában megingatni.

Ugy vesszük észre, hogy az ellenzék e kétes értékű magatartása az ország közvéleményének nem tetszett. Nagyon sok felől kapunk és hallunk erre vonatkozólag nyilatkozatokat. De észrevehető ez abból is, hogy az ellenzék csakhamar elhallgatott. Pár napig hirdették, hogy Tisza ezt meg azt vissza fogja vonni. Nem vont vissza semmit. Azután egy-két napig azon erőlködtek, hogy a korona desavouálta Tiszát. Illetékes helyről kijelentették, hogy ez távolról sem volt szándékában a koronának. Azután jött a mértékellenes izgatásra a csöcselék garázdálkodása, s ez már valóban megdöbbentette a közönséget.

Erre jónak látta az ellenzék a vitorlák bevonását. Már-már jubiláltak, de az örömnök keserű vége lett.

Aligha tévedünk, midőn azt mondjuk, hogy az ellenzék az utóbbi hetek alatt tanúsított magatartásával igen sokat ártott magának. A magyar közönség nem szereti a komédiát, mikor komoly, országos érdekekről van szó. A magyar közönség látta azt, hogy a felmerült félreértés esetleg komoly következményeket vonhat maga után, s az ellenzék mégis a félreértés elmérgesítésén fáradozott. Ez nem volt sem észszerű, sem hazafias eljárás.

S a hecczben élénk részt vett a mérsékelt-ellenzék is. Apponyi járt elől famózus interpellációjával. Ő per sze azt hitte, hogy ezért az interpellációt mindjárt a hazafiság legmagasabb piederstájára fogják emelni, s vége Tiszának. De kilátszott a lólab, s a közönség ezt hamar észrevette.

Annak idején közöltünk egy igen találó jellemzést erről az interpellációról, mely czélját tévesztette, mert mégsem volt elég ügyesen kifundálva, amit

annak lehet tulajdonítani, hogy a mérsékelt-ellenzék politikai evickeléséhez igen nehéz a hangot etalálni még olyan különben ügyes diplomata embernek is, mint Apponyi.

Igy történt aztán, hogy az ellenzék ellenkezését érte el annak, amit akart. Megerősítette Tisza állását, de szerzett elég kellemetlenséget, mert a csöcselék napokig tartott zavargása ellenében utóljára is katonai erőt kellett alkalmazni, amit a kormány az első napokban kerülni ohajtott.

Következik azonban még egy másik tanulság is az elmúlt eseményekből, s ezt jó lesz magunknak is emlékeztünkbe vésnünk. A helyzet olyan nálunk, hogy a mostanihoz hasonló félreértések, néha nem szándékosságból eredőleg, de néha meg roszakarattól is felidézve, fordulhatnak elő. Ne engedjük mindent nagyra fuvatni. Az ország tekintélyének, magunknak ártunk vele. Most, hogy tul vagyunk rajta, őszintén bevallhatjuk egymás közt, hogy a Janszki-ügyet is csendesebben el lehetett volna intézni. Nem szükséges, hogy az ellenzék nagy dob veréséhez járuljunk mi is. Igen jól mondta politikai közéletünk egyik kitünősége, hogy kevés önbizalmat tanusit az, ha egy tábornok, bajtársi kegyeletének habár tapintatlan kifejezést ad, abból rögtön cause célébret faragunk.

Az ellenzék célzavezető eszközt láthat az izgalom szításában, mint látott ez alkalommal is. De mi örizzük meg a higgadságot. Az országnak békére van szüksége, mert az általános közgazdasági helyzet ugyis elég aggodalomra ad okot. Ne engedjük magunkat a békés munkában még belső izgalmak nevelése által is megzavarítani. Az ellenzék szándék eléig világos volt, mint azt utólag mindenki beláthatja. A kormányt kényes helyzetbe juttatni, annak daczára, hogy a kormányelnök a Janszki-ügyben a lehető legcorrecetben nyilatkozott. De, ugy látszik, éppen ez fáj az ellenzéknek s igyekezett minden eszközt felhasználásával a hatást lehetőleg lerontani.

Azt pedig, hogy a politikai kérdések elintézése az utczára vitessék, nem lehet megengedni. Mikor van alkotmányos kormány, s vele az alkotmányos élet teljes funkcióban, sőt éppen együtt van a parlament is, — az utczának csakugyan semmi köze a politikához. S hogy ez különben is mire vezethet, megmutatta a tapasztalás. A tömeg ma nem az, ami negyven év-

vel ezelőtt volt. A tömeg jó részét ma nem a hazafiai lelkesedés vezeti, hanem egészen más czélok. Nem szabad tehát a tüzel játszani, mikor inkább a művelt, hazafias elemek összetartására van szükség. Magyarország eddig meg volt óva a socialismus izgatásaitól. Akadt ugyan már nálunk is egy pár munkás predikátor, de nem érven el nagyobb sikert, megint elköltöztek. Ne szoktassuk tehát jelszavak meggondolatlan kidobásával a tömeget arra, hogy vélt jogait nálunk is az utczán keresse. Lesz még nekünk is bajunk ezzel a kérdéssel, de ne sietessük eljövetelet, hanem inkább erősítsük magunkat arra, hogy szembe szállhassunk vele.

Ezek után nincs egyéb kívánságunk, mint hogy az ilyen esetek ismétlődésétől legyünk megkímélve. Kölcsönös jóakarattal és tapintattal el lehet ezt érni. A tanulságokat pedig jegyezzük meg magunknak jól.

Az új közigazgatási törvények szentesítése. Az új közigazgatási törvények, ugy mint a közigazgatásokról, a községekről és a közigazgatási tisztviselők elleni fegyelmi eljárásról szóló törvények, már közelebb királyi szentesítés alá fognak terjesztetni, s az ezen törvények végrehajtása iránti intézkedések jelenleg munka alatt vannak a belügyminiszteriumban.

Apróságok egyről-másról.

A szegényes aggszűt vagy emberkerülő agglagény a kis hirdetések „már nem szokatlan” után kíván házassági összeköttetésre lépni. A cynismusig nem szegényes ellenzék a nagy hirdetések, illetve nagy vezércikkek már szinte nagyon is szokássá vált útján, dob- és trombitaszóval adja tudtára boldognak-boldogtalannak, hogy minden néven nevezendő, e hazát ért csapásnak a kormány az oka s többek közt azért nem kíván vele házassági összeköttetésre lépni. Ha kolumbácsi legyek pusztítanak: azokat a kormányban valami forgószéle hozta ide; ha rozszermes látogatja a vagy ama vidéket: ezt is csak az átkos kormány okozta; a phylloxera szohasem ismerték volna e hazában, ha a kormány örintézkedései folytán be nem hurezolja; ha árviz lepi el a vetéseket, ezt is természetesen a kormány idézte elő, miért nem szabályoztatja a vizeket és miért nem parancsolja különösen a jó Uristennek is, hogy ne bocsásson annyi esőt a világra?

A temesmegyei árvíznek ki lehetne tehát más az okozója, az ellenzék szerint, mint az átkos kormány?

Lássuk csak. (A míg a felső fiókban kutat, folyton szüveg. Egyszer csak hirtelen elláll a szüveg és a szín elejére rohan Csipősné csomagjával.) Mi ez? Mi ez az izé?! (Földhöz vágja, szétszedi s a következő pillanatban dühösen rázza meg a mustralábrával.) Pogányok törtek az örökombé! Becsületlábó zsványok. (Mognézi az egyik szaron a monogramot. Kiáltva.) F. Gy.! Tehát F. Gy. Jó! Resz-kessen most a világon minden F. Gy. mert porrá zuzom. Lelövöm! (Léti a pamlapra. Kinn borul.) Ah, milyen nehéz érzés nyomja a szívet! Mintha a postának valamennyi ma érkezett csomagja rajta feküdne. (Elhaló hangon.) Boszút, vért kívánok. . . . (Kinn dörög s vilámlik.)

4. Jelenet.
[Sztogyiné, Sztogyi.]
Sztogyiné: Ah, mily nehéz idő készült. Kenytelenek voltunk Csipősnével ki-ki a rövidebb uton hazasietni. (Észreveszi férjét.) Te itt vagy, édes öregem?
Sztogyi: (Dühösen.) Nem vagyok sehol!
Sztogyiné: (Felkaczag.) Sztogyi: (Feláll.) Ugy, te még nevezsz? Ugy látszik, pompás kedved van, de majd elmegy, ha valamit mutatok.
Sztogyiné: Valami különöst?
Sztogyi: Gondolom.
Sztogyiné: (Gunnyal.) Magadon kívül?
Sztogyi: (Elébe ugrik s oda mutatja a végtelen fehérműt.) Látja ezt asszonyom?
Sztogyiné: (Óda néz és harsány mevetésben tör ki.)
Sztogyi: Micsoda, ön még nevet? Hát ennyire vagyunk?
Sztogyiné: De az égre kérélek, mi lett?
Sztogyi: Him... Hát az lett, hogy eddig vak voltam, de most ez az — izé — kinyitotta a szememet! De nem fog rajtam többé nevetni fufangos csahitójával. Oh nem! — El fogunk válni... Erti — el — válnunk!

Ez a módszer, mindenben a kormányt okolni, oly szokásos üres szölgammá vált már nálunk, hogy arra a tizedik helyes észjárás ellenzéki polgár sem ad már egy fabatkát sem.

Igy ha az ellenzéki lapok a temesmegyei vagy bármily más árviz dolgában a kormányt okolják, alig hisszük, hogy még egy némi önálló gondolkodással bíró ellenzéki ember előtt is hitlere találunk, mert azok is jól tudják, hogy ez minden emberileg lehető megtesz és ha mégsem ér ezelt: annak oka az, hogy akarata ellenére a vizszabályozási ügyet nem veheti egészen a maga kezébe, hanem hogy a mi áldott vizszabályozási társulataink kontárkodnak nekia a munkájába és elrontják azt, mit a kormány jót akarna tenni.

Szóval a viz által fenyegetett hazai területeknek legnagyobb átka, hogy nem történhetik a szabályozás az illető folyam egész mentén, egységes, előre megállapított terv szerinti, hanem ugy, ahogy azt X megyének Y megyétől eltérő érdeke kívánja.

Ezen a tühretelen állapoton csak ugy lehetne alaposan segíteni, ha az ország északi határától a délig kiközöböltetik minden vizszabályozási társulat, melynek egyike mindig a másiknak intézkedéseit meg akarja semmisíteni: ha továbbá a kormány venné át a vizszabályozási pénztárat és egységes terv szerinti kezdené a vizszabályozást előlrol az ország egyik végétől a másikig.

De akkor valószínűleg az ellenzéki lapok volnának ismét azok, kiknek főlebb állana, kik kigyót-békát kiáltanának, mikép lehet alkotmányos államban, habár ily csak károsan működő vizszabályozási társulatok ellen is „tabula rását” csinálni? . . .

Nagyon szép dolog az, ha a polgár a hazai politikai mozgalmakat figyelemmel kíséri s minden iránt érdeklődik, mi erre vonatkozik. De nem kevésbé szép, ha a haza anyagi fejlődésére is éber gondot fordít, sőt ha mindenekelőtt ezt teszi, mert az anyagi helyes fejlődés képezi alapját a józan politikai fejlődésnek is.

Innét ered azon természetszerű állapot, hogy a vagyonosabb osztály, melynek van veszteti válogja, kevés kivétellel a létező politikai állapotok fenntartása mellett nyilatkozik, ha azok tühretök és nem támogatja azon politikai pártokat, melyeknek uralomra jutása komolyabb rázkódást idézne elő. Innen ered az, hogy a vagyonosabb népszóltály közül többnyire csak azok szögödnek a létező állapotokat megváltoztatni ohajtó pártokhoz, kiket népszerűség-hajhászat, dicsvágy, feltűnési viszketeg, egyéni rancune, vagy személyes érdekek vezet.

Mindent a hazáért, ha az veszélyben fo-

rog, de ha nincsen a veszélynek meg árnyék sem: akkor a társadalom minden rétegeiben terjesztieni kellene azon elvet, hogy kevesebbet politizálni és többet dolgozni.

A sajtónak egyik nemes feladata munkára, anyagi gyarapodásra serkenteni a polgárokat és békés időben inkább elterelni a folytonos politikai surlódásoktól.

Mi legalább ezt tartjuk egyik főfeladatunknak, habár ez nem is olyan háládatos, mint a kormányt szidni, minden tekintélyt sárba rántani, nevétségessé tenni. Ezt tán jobban szereti a tömeg, mert folytonos kedélyizgalomban tartja a picaneria. De azon sajtó, melynek magasabb czéljai vannak, mint a politikai proselitá-szerzés vagy a picans tartalommal való praenumerus-fogdosás: nem mindig azt nyújtja az olvasónak, a mit szeret, hanem a mi h a s z a n á l, ha netalán tán unalmasabb is, mint egy szemenszedett politikai anathema.

Mi tehát e szempontok által vezéreltetve, de a politikai holt idenyt is — mikor az országgyűlés szünetel, a diplomatia fűrdők — felhasználva, jövőre legalább is oly gondot fogunk fordítani anyagi gyarapodásunkat tárgyzó közleményekre, mint a politikára s ugy hisszük, lapunk ezáltal a közügynek nem kevésbé fog hasznára lenni, mint ha főzikké csupán csak a magasabb politika köréből volnának merítve.

Anyagi fejlődésre, kereskedelem és iparra van szükségünk és valamivel kevesebb politikára, mi nem zárja ki azt, hogy ott, hol kell minden polgár megtegye politikai szempontból is kötelességet.

Gambetta bizonyára megtette hazája iránt politikai tekintetben is kötelességet, de azért fölve, mely azóta a művelt világnak is főelve lett, mégis az volt: „Du travail, toujours du travail, et encore du travail.”

„Munka, mindig munka és még egyszer munka!”

Zürichből, a svájci mintaközársaság fővárosából, nagyobb utczai zavargások hírért hozták az utóbbi napokban s a lapok mind-egyikében az a tudósítás foglaltatik, hogy a rendőrség kemény töltést fegyverekből lött, többeket megsebezett és egy asztalolegényt agyonlőtt. S esodáltraméltó dolog, ezen országban, ahol maga a nép uralkodik, nem találkoztunk senki, ki ezért a kormányt megintertpellálta vagy felelősé tette volna. Azt tartják ott, hogy „rendnek muszáj lenni.” De lét is és a zavargás nem huzódott el egy hétig, mint nálunk, ahol támogatás helyett, legalább kezdetben, „atrociásokról” vádolták a rendőrséget, mert védte a békés polgárokat és ömagát a sötétben halászni akaró vad tömegek ellen!

s-t-y.

Az „ARADI KÖZLÖNY” tározaja

(Junius 19.)

Az izé.

(Vigjáték egy felvonásban.)

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tározaja. —

Előjáték.

Fadgyas: (Egyedül. A távirószal mellett ül és esendően kopogva, táviratokat ver ki. Hirtelen abbahagyja és fel a alá sétál. Emelkedett hangon beszél.) Lehetetlen tovább halaszni! Minden aron hozzá kell jutnom! Az ember vele egész másként érzi magát, ha mindjárt távirás is! Igen, igen! Még kell lenni. Még ma beszélnek néneimmel s ö elvállalja a többi. Ő ugyis asszony és nekik könnyen megy az ilyesmi és én mihamarabb boldog leszek! Lesz tizenkét vadonat új — lábravalóm . . . (El.)

I. Felvonás.

(Sztogyi postai társ lakása. Salon. Szokásos butorzat. Egyik sarokban egy fehérműt szekrény.)

I. Jelenet.

(Sztogyiné egyedül.)

Sztogyiné: (Elnyújtódik a pamlogon és egy tesz, mintha gondolkodna. Kevés vártára ingerlő hanyagsággal kel fel és utczára készül.) Az ember halálra unja magát az ilyen vén férj mellett! Ah istenem és hozzá ő még postatívzt, aki naponta át a hivatalban ül. Borsák itthon egész nap legalább is veszekedni lehetne lenne; akármely kézen van.) Ah! Gyertünk az vele. (Az öltöző felől látjuk azt, ami nem a utczára, ott legények.) Szabad! Szabad! miénk! . . . (Az ajtó kinyílik.)

2. Jelenet.

(Sztogyiné és Csipősné.)

Csipősné: (Csomagok karján belép.) Ah, édesem, mit látok? Te már indulsz? Pedig elakartam veled csevegni ezt a délutánt!
Sztogyiné: (Kézét fog veles és megjel.) Tudod aranyom, halálra untam magam!

Vágyom ki a szabadba! A ligetbe! Megbocsátás édesem, ha arra kérék, hogy tarts velem és (mosolyogva) légy vendémem a czuk-rásznál?

Csipősné: Teljes lehetetlen ked-vesem.

Sztogyiné: Hogyan?

Csipősné: Ilyen nagy csomaggal csak nem tarthatok veled!

Sztogyiné: Tegyük le nálam!

Csipősné: (Némi zavarral) De . . .

Sztogyiné: Ugyan mit de? —

Talán csak nem valami titok?!

Csipősné: Nem éppen . . . Tud-

dod nálam van az unokácsém tizenkét új lábravalóhoz szükséges vászon . . .

Sztogyiné: Nos?

Csipősné: Es egy — mustralábra-való is van benne!

Sztogyiné: Eh! Baj is az! —

Ide velem! (Atveszi a csomagot és a fehérműt szekrény felső fiókjába teszi.) Majd Csipősnéhez fordul.)

Es most ha ugy tetszik.

Csipősné: Gyertünk a ligetbe!

Sztogyiné: (Mindketten el középén.)

3. Jelenet.

(Sztogyi belép balról.)

Sztogyi: (Egyedül.) Ez mégis csak borzasztó! Soha, de soha sincs itthon ez az asszony! Eppen ugy jártam errel a házassággal, mintha egy takarítónőt vettem volna magamhoz . . . (Szüveg.) Vagy Uram bocsá?! mintha másnak nősültem volna meg! (Türelmetlenül sétál.) Most is ide igérekedett az ügyvéd, hogy a mostohafiam névmagyarosítási ügyét tisztázzuk és az asszony nincs sehol! (Felkiált.) Oh vén szamarak! a kik negyven éven tul fiatal leányt vesztek nőül, ugy kell nektek! (Zsebkendőjével az orrához nyomja kezét.) Aztán ez a rettenetes nátha! Már negyedik hete, hogy gyötör, mintha ez is asszony volna . . .

Hol is van egy más zsebkendő? Ah itt a (szüveg) fehérműt szekrény! (Szüveg.)

Lapunk mai számához egy fél lv melléklet van csatolva.

A szerb királyasszony nálunk.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti levele. —

Budapest, június 18.

Egy szép asszony jár-kel utcáinkon. Szépsége elbájos, szeretetreméltósága lekötöztet mindenkit. Bárhol jelenik meg, mindenütt az emberek tömege fogadja érdeklődő tekintetével szívből, lelkes éjjelnek ajkukon. A kedves vendégre szépségén kívül egy királyi korona is rácsatja fényét: mikor hódít rokonzenéket, szívüket és elméket, nemesek maga, hanem országára részére is hódítja azokat. Szerbia királynéja ő: a szép Natália. Szinte röstellem, hogy arról a szép asszonyról nem írhatok anélkül, hogy bele ne keverjem azt a csaf politikát. De hát régi fátuma koronás főknél, hogy nem élvezhetik a csend, elvonultságot más közönséges halandók módjára. Minden mozdulatuk, minden lépésük árnyékát leselkedő a politikai kombináció és a szerb királyné Budapestet heteket óta, évről-évre Magyarországra jó fűrdőzni fia, Sándor hű, Szerbia trónörökösé elragadtatással teszi el Deák Ferencnek ajándéka kapott arzenikéjét és aztán szerb-magyar nyelvtant vásárol, mert teljesen megtanulni akar magyarul, akkor lehetetlen a politikára nem gondolnunk. Onkénytelenül is kiszalad az ajkunkon a gondolatunk: Jó kezében van a szerb politika sorsa, mikor ilyen királynéval hódítunk rokonzenéket és varázsolhatjuk az Ausztria-Magyarország és Szerbia között fennálló jó viszonyt szerb-magyar barátsággá.

Natália szépségéről sokat beszéltek és sokat írtak már, de mikor először láttam őt Belgrádban, a dísztereket nem találtam tulzottnak. Személyi tulajdonságai csakhamar népszerűvé és szeretetté tervék őt Szerbiában, s tagadni nem lehet, hogy a királyné nagy részt követelhet magának abból, hogy Milan király az utóbbi idők viszontagságai ellenére éppen olyan biztosan áll, mintha semmi sem történt volna. Pedig azok, akik hasznát húzhatnának belőle, ha Milan királyt letaszítathatnák trónjáról, ugyanezek nem hagyták felhasználás nélkül semmi eszközt, hogy előidézzék a változást, melyet oly ólónkn kívánunk. De a királyné mint jó nemto lebetegit nemcsak Szerbia, hanem az Obrenovics-dinasztia fölött is. Bátor magatartása akkor, midőn királyi úra a családezőn jár és ő, a gyönyörű asszony maradt vissza egyedül a szerb fővárosban, mint a korona képviselője, imponált mindenütt. Ekkor tűnt ki, hogy nemcsak az teszi királyi asszonynya, mert királyi feje van, hanem lelki tulajdonságai által is méltó a királyi korona viselésére. Ha nem az imponálás csak az elmére, a népnél pedig ez nem elég erős mód arra, hogy valakit megszeressen. Aki nem tud a szívre, a kedélyre hatni, az népszerűsége nem igen számíthat. Natália erre is képes volt. Minden szerb háttal és rajongással beszél a szeretetteljes gondoskodásról, amiben Natália a legutolsó paraszt gyermekét is részesítette, ha mint sebesült került Belgrádba a bolgár-szerb háború esatainak véres mezőiről. A hadikézsülettek megkezdésétől kezdve a királyné fáradhatatlan volt a háború által ütött sebek gyógyításában. Éjjel-nappal dolgozott, kórházakat látogatott, ápolt, vizsgált, kötéseket, ruhákat készített — és azok, akik a belgrádi kórházakban hallották batoritot szavát, érezték gyöngyö keze érintését, szívtrétték az ország minden részébe az anyagi királyné hírt; s ma Szerbia kunyhóiban csak imádatul emlegetik Natália nevét és megalini kész a nép azért, aki oly szeretetteljesen szivére ölelte a népet.

Mikor lenge nyári tolettéjében végig sétált a város-utczán, ki gondolná arról a szép asszonyról, meennyi álmátlan éjett töltött vele! Harcosok gondozásában. Csak szemre villanása árnyaja el a kebleben lakó nagy szívet. Gyermekes énkésége, naiv kíváncsisága, az örvendő meglepetés, aminek kifejezése arczán mindannyiszor leplezetlenül megjelenik, valahányszor valami újat és szépet lát, bizony nem gyaníthatják, komoly időkben mily komolyan tudja viselni magát. Akkor, midőn Szerbiába

7. Jelent.

(Csiópósiné; voltak.)

Csiópósiné: (Sietve jön.) Nem tudtam nyugodtan lenni! A csomag miatt! Jó napot kedves Szotyogi!

Szotyogi: (szótlan.) Jó napot! Szotyoginé: (A férjhez.) Ime Csiópósiné eljött a csomagért, a mit ugy szétlőptört a földön.

Csiópósiné: Az előbb hagytam itt a Géza öcsém mustrájával együtt.

Szotyogi: (szótlan, hirtelen magához térvén.) Micsoda Géza öcsém? (Szótlan.) Csiópósiné: Ez itt ni! (Mossolyogva kezét fog faldzgyással.)

Szotyogi: O tehát az F. (szótlan) (gy.) Csiópósiné? (szótlan) Természetesen! Faldgyas? (nevetve) Természetesen! Szotyogi: (Térde hullt nére el.) Megbocsátás-e (szótlan) Mártha? (szótlan.) Szotyoginé: Nem leszel többé féltékeny?

Szotyogi: Soha! Szotyoginé: Esküszöl? Szotyogi: (A szótlan) Izei kezében magára emelve) Esküszöm! (Grand tableaux. Mind: nevetnek. Aktágy dühösen el.)

(A függöny legröndül.)

Törös Tivadar.

A telefon.

— Dr. Báltaszéki Lajostól. —

(Az „Aradi Közlöny” eredeti tiszta.)

Bimsenstein Izák, egy nagyobb vidéki városban lakó gazdag gyapjúkereskedő, Budapestre a Medárdi vásárra készül.

Ha Jankó gemális úrnőjával bírának, néhány tollvonással idepingálónak a nyájas olvasónak Izák urat s az őt többet beszélni minden szónal.

Igy azonban csak igen gyönyörű árnyékát fogjuk nyújtani az eredetnek. Izák alakja hasonlít egy gyapjúval telt

került, bizony ott sem gondolták, minő királyi királyasszonyt kaptak benne. Hogy szép, azt látta mindenki: hogy bájos, azt érezte mindenki, aki szerencsés volt közelébe juthatni. De ezután csak azt beszéltek felőle, hogy szereti a vig életet és él-hal a tánczért. A legjobb tánczosok közé tartozik, és mindig megőrült, ha egy-egy jó tánczosra akad, ami bizony — valjék meg — Szerbiában nem fordul elő valami nagyon gyakran. Szajról-szajrá adták felőle a következő adomát: Az Obrenovics-dinasztiához föltétlenül ragaszkodó egyik szerb család egy fiatal tagját, mondjuk Mitjutint, bemutatják a királynénak, azzal a megjegyzéssel, hogy a diplomáciai pályára szánta magát. A fiatal ember megverte a királyné tetszését, mert daltás szép férfi volt. Natália első kérdése volt: Tud-e tánczolni?

A fiatal ember bizony nagyon járatan volt mindabban, amit európai társasághelyi szokások és formák alatt értünk, és így tánczolni sem tudott. A királyné nem tudta elképzelni, miképen szerezhethet becsületet Szerbiának egy diplomata, aki nem tud tánczolni! Addig törté ez a fejét, amíg végre magához hívatta a fiatal embert, és így szólt hozzá:

— Ön nem mehet Európába, mint szerb diplomata, ha nem tud tánczolni. Ezen segíteni kell. Én magam meg fogom tanítani erre a mesterségre.

A szót tett követte. A királyné megtanította tánczolni a fiatal embert, és Mitjutint most Páris társaságok egyik legszeiben látott vendége, mint az ottani szerb követség attacheja. Miután ki deséri a fiatal ember gavallér modorát s kiváló tehetségeit, és fényes jövőt jósolnak a királyné tanítványának.

Arról krónikát írni, hogy nálunk mit csinál, merre jár, mit néz meg, — elkésett vállalkozás volna. Éri csak azt constatalhatom, hogy megszereti mindenütt, a hol megfordul. A Dunát és a Margit-szigetet kiválóan kedveli. Multról, midőn oda rándult, alig tudott megválni ettől a tündérvértől: a hajdótól az eskütertől kellett volna kiszállania, de úgy megérett neki a hajókázás, hogy levittette magát az utolsó állomásig. A kocsiknak ő maga intégetett a hajóról a partra, hogy jöjjenek utána, és gyermekes boldogsággal járkált le s föl a hajófedélzeten, hol ide, hol oda ülve le a többi utasok közé.

Néhány hétig maradt Magyarországon. Budapestről Szilászra, onnan Tatrafűrésdre megy. Nagy politikai fontossággal is bírnak ezek a látogatások, mert minél gyakrabban jár a királyné és a királyné Magyarországra, annál inkább terjed Szerbiában a Magyarországhoz való ragaszkodás érzése. Azért nemesek a szép asszonyt megillető bódolat, hanem a rideg politikus előtt is örvendtes jelenség, midőn utcainkon a szerb királyné nyomában minduntalan fólhangzik a lelkes kiáltás:

— Eljén Natália! Szokolay Kornél.

TANÜGY.

A népiszkolai tanítás egyes akadályairól.

(Három közlemény.)

III.

Egy kissé comicus állításnak tetszik, ha azt mondjuk, hogy a tanító belátása szerinti működésében megszorított. Pedig ugy van. Mert a mint a fentebbiekben az akadályokat kifejtettük, úgy azokból szépen fog kitesztani állításunk igazsága. Egyik-másik hatóság iskoláink felvirágztatása kedvéért minden eszközt megragad. Alkot szabályzatokat, melyek szerint valamennyi tanítónak, tekintet nélkül a növekedék testi és szellemi állapotára nevez, ugyanazon anyagot ugyanazon mértékben és terjedelemben kell feldolgoznia. E körülmény dilemmába hozza a tanítót: mert ha növekedéi túlyomóan a szegény nép-osztályból valók, úgy okvetlenül vagy a tanítónak vagy a növekedéknek kell szenvedniük, és pedig azon egyszerű oknál fogva, hogy ha a kitűzött tananyagot nem dolgozza fel egy a

zákhoz, telőtől talpig egyforma szóles és vastag. Hol más embernek a lábak vannak, ott nála rövid ezülopök látszanak a derékké beékelve: keze nemesen, hanem rövid törzsoök lögnék le a nyakáról, melyeknek végén, ott hol az ujjak szoktak lenni, vastag ágak vannak. Csak virág és hernyó hiányzik s az ember faágaknak hinné... A képe? Az nem kép már, az képtelenség. Kép helyett teli hold gömbölyödik nála, melyre ott gyanánt burgonya van ragasztva, oldalán több apró csicsókával. Homloka hiányzik, mert verhenyes haja után azonnal két mély lyuk következik, melyben olyavalmi van, mit közelebbi megtekintés után hajlandók vagyunk szemeknek tartani. Szaja egyenes irányban egyik fülétől a másikig ér, úgy mintha többe lyukat vágnak. Alla kőkakora mint arca s nagy zsiros hústömög lóg le róla, mint a kukoriczával agyonhízalt kappanoknál.

Ha még hozzátesztük, hogy nem jár, hanem előre tolja magát, hogy szellemi tehetségeit megfordított arányban állanak testének méreteivel és hogy jellemere növe, habár mindenekelőtt a pénz szereti, mégis az, mit a világ bizonyos, nem éppen hízoló értelemben „jó embernek” szokott nevezni: akkor amennyire töltök kitelheteti, hű köpet adtuk Bimsenstein Izák gyapjúkereskedőnek.

Az egészről csak az világlik ki, hogy az uristen nem lehetett valami praktelési szabirszati teremtőkedvében, mikor ezen óriási gombócot megalkotta.

Ahol először látták, ott önkénytelen mósolyal fogadták. Lehetetlen volt nem nevetni a teremtő e csodaalkotásán. Hanem azért a nevetést sohasem vette magára, mert hiszen nekie egy milliója van s annyi esze volt, befogni, hogy egy millióval a zsebében az ember szép, okos, szeretetreméltó, ha tulajdonképen rít, ostoba és kiállhatatlan is.

S ennek a monstrumnak nemesek egy milliója, de egy esodaszép, igazó felesége is volt.

mint azt a feldolgozást a hatóság fogja fel, mint kötelességmulasztó tünik fel és fáradságos munkájának jutalmául igen könnyen a hivatalától való fölfüggesztésben részesülhet: ha ezt nem akarja, úgy bajtania kell a testileg és szellemileg gyöngye növekedék, ki aztán talán örökös kárt szenvedhetnek, mit aztán kiállván a munkában, megcsokonyosodnak a további fejlődésben, a mi végzettsége vállaltik jó sorsukra nézve.

Azt állítani, hogy nem kell szabályzat, annyit jelentene, mint magát kivonni akarni az ellenőrzés alól, a mi okvetlenül árnyékot vetne a tanítóra; de ha a szabályzat el kell fogadnia a tanítónak — a mi ugyan némi bizalmatlanság a hatóság részéről — úgy az abból kifolyó kárt sem saját lelkiismerete, sem a világ előtt nem vállalhat felelősséget. Hogy az ügy szabályzat, mely a tanító működését bizonyos időkön köti, nem váltathat az iskolának javára, azt a fentebb említettek kivül a következővel is bizonyíthatjuk be:

a) minden tanító akként tanít, a mint azt szellemének dispositiója magával hozza: tehát saját legjobb belátása szerint oly sorrendben veszi elő az egyes tantárgyak részeit, a mint ő azt legjobbnak találja. Hogyha azonban valamely tantárgy-részletet olyankorra ír elő a szabályzat, midőn azt vagy a kedvezőtlen idő, vagy tanítványai előismeretének hiánya miatt nem tárgyalhatja eredményesen, megvárattatik miközben a menetrendjében, ami már magábanvéve generalis hüba.

b) Miután pedig a tanítványok egyáltalában már gyermeki koruknál fogva nem képesek elfeledni a külsőtől a köztől tantárgyak anyagát kellőleg felfogni, mitúnt a tanító azu tudata: hogy ezt vagy amaz, ennyit vagy annyit okvetlenül fel kell dolgozni, hajtani fogja a tanulókat a feldolgozásban, midőn aztán az következik be, hogy az egész tanultak csak egy nagy chaost képeznek.

Hogy ha azonban a tanító tudja, hogy nem napról-napra, hanem az életnek kell taníttania, úgy addig marad valamely elemennél, míg azt a növekedék kelleképén át nem értették, s csak aztután tér át következőhöz. A tapasztalás bizonyítja, hogy csak az a jó tanítás, melynél a tanító saját lelket öntheti át a tanítvány lényébe. Ez pedig csak nagyon lassan történik. Olyan uterkedes tehát, mely bár igen jó indulat és akarat kifolyása, de annyiban elterveztett dolog, hogy nem látszik respectálni a tanító egyedét, nem fogadható el; mert az iskolát leaalsouytja közönséges dresszurozó intézeté, a tanítót pedig napszámomunkát vezető lezkeadóvá. Már pedig mindkét kárhözátó és az iskolára nézve veszélyes. Ahol a hatóság nem elégedik meg a törvényszabta korlátokkal, a miniszteri utasításokkal, hanem szükségesnek találja tanítóinak vezetőségét a nyakukra kötni, ott valamely félben hibáknak kell lennie. Mindazáltal evel nem azt akarjuk kifejezni, hogy egy jól szervezett iskolában ne legyen bizonyos, a tananyagot szabályzó tervezet, hanem csak azt, hogy azon tervezet vagy szabályzat a népszerűlés-tudomány elveivel összhangzásban álljon s a szükségeshez képest minden tanító egyéniséget kielégítse.

Amint a pontos óránál szükséges, hogy egyik kerék a másikba tökéletesen illyék, éppen úgy kell, hogy a népiszkolai tanításnál is minden eszköz összhangzatban legyen a tanító egyéniségével. Mert ha az áll, hogy a tanító az iskola, úgy annak is kell állania, hogy a tanító oly segédesszközöket használhasson, melyek az ő működését legalkalmatossabban képesek előmozdítani. Pajdalom azonban, nálunk ez nicsen ugy. A mi tanítványunk általában nagyon laposak, terjedelmesekek, legtöbb esetben üresek — sok bennük a felesleges. S valóban nagy dolgot adnak a tanítónak, míg a legszükségesebb tudni valókat kisérdogeti azokból.

Ha az egyes tantárgyakra szánt órákat összevetjük a tantányvek vastagságával, úgy nem tudjuk, kit kell előbb megszüntni: a tanítót-e, vagy a tanulót? A tantányvek meg-

Beszéljünk „hövalláiról”, „gyöngyfögyeiről”, „csillagszemérről”, „eperajakáról”?

Mindezeknek részletes, költői leírását meg fogjuk kímélni a t. olvasót, csak egy-szerben azt constataljuk, hogy boldogult Salamon király kétezer és egyhúszöt száz felesége között nem volt egy sem hozzá hasonló szépségben, amárbut ismeretes dolog, hogy e király minden bölcsesége mellett is vagy éppen emeltfogva nagy nögoumand vala.

Ha Betti — ez volt az Izák nejének neve — Achausus korában él, akkor ez őt választja királynénak, Eszter pedig legfölebb szakácsnéja lehetett volna.

Mikép került az ily égi lény Izák birtokába? Régi dal, mely mindig új marad. Szegény szülök gyermeke volt. Mint legfölebbet igéro, szokás szerint — egyszerűen megvásárolta. Hisz a lény nagy „szerencsés” csinált, mert a szerenese nem a sziv meglegedettsége, hanem ezres bankót után számították az efajta embereknek.

Eppen akkor ismerkedünk meg az érdekes házaspárral, midőn Izák a Medárdi vásárra menend, netétől érzékenyen bucsuzik, mert szereti ezt a nót, mist a szeméfenyét. A hintó lent vár, mely a vasúthoz vigye Izákot, tehát sietnie kell a buszusással.

Atölelni? Az Izákunk physical lehetetlenség. Annál többet beszél neki.

— Isten veled, drága Bettim! S aztán vigyázz magadra, — így szólt siránkozó hangon Izák — ne járt sürin az utcára, hogy az a sok helyike fiatal ember és különösen a katonatisztek ne bámészkodjanak a képedbe... ott van-e ludmáj az utazótáska baltárynyában? ... vizaszodra mondom, nem maradok sokáig... tétlétl hozzá ezetes uborkát is? ... a Rézi néni okvetlenül meglátogatom Pesten... ott vannak a fésük? ... nem a Rézi néniel, hanem a tásákban? Majd megmondom neki, hogy minél előbb jöjjön le hozzánk... nem felejtetted ki a spongyát? ... te pedig mond meg... nem a spongyának, hanem a Netti néniel, hogy mindennap jöjjen el hozzád s ő meijen veled sétálni,

mert gonosz itt az a fiatalság... a barhesz numero null lisztből van-e csinálva? Isten veled, esokollak! ... A kocsis jelentette, hogy elkésik a vonatot, tehát Izák lehengeriti magát a lépcsőkön és még vissza-vissza szól Bettinek, hogy: — Nem maradok sokáig... a barhesz... isten veled... a ludmáj... Mikor Izák a vasúthoz megérkezett, reménye ellenére nem jött meg az a vonat, melylyel Budapestre volt utazandó, mert hát a vasúti óra egy teljes negyedórával hátramaradt a városi mógött. Kényelmesen válthatott tehát jegyöt, feladatta böröndjét és haza küldte kocsisát. Csak a libamájás és ezetuborkás kéztáskát tartotta keze igyében, mert abban volt a többször említett spongya is, mely nélkül nem utazhatott még télen sem, annál kevésbé nyáron, teste terjedelménél fogva oly verejtékecspepek képzödésén homlokán, mintha mindig főt fészrelna, miert is a megnevdesített spongyával kellett törlegteni arczát. Amint ott a váróteremben áldtögölt, várta a vonatot, nem hagyta nyugodni a gondolat — tán, hogy Bettije otthon mit csinált? nem, hanem az, vajjon a nélkülözhetetlen spongya csakugyan ott van a táskája jobb szárnyában? Tapogatta, nem érzi, kinyitja, keresgeti, össze-visszahajítja a fesiket, kefeket, ezetes uborkát, ludmáját — sehol sincs a spongya! Persze, ha ilyen milliómos embereknek nagyobb gondjaik volnának, ily esekélyesen sohasem törnék a fejüket, de hát így nekik az nagy szerencsétlenség Pestig utazni spongya nélkül. Mitevő legyen? Kocsisát hazaküldte, a városba meneszteni lehetne ugyan még valakit, de miig kihozza, elmegy a vonat, mert már itt van az állomáson és csak tízenöt perczig idözik. Megvan! Azért milliómos Bimsenstein Izák, hogy neki a vasútnál telefonja legyen. Naponként jó neki gyapjúkudemény

Legujabb posta.

— A bajorok gyászta. Münchenből jelentik június 18-iki kelettel. A német trónörökös délelött 11 órakor érkezett ide Lajos király temetésére. A pályaudvar peronján a trónörökös nevet viselő ezred egy diszszázada volt felállítva. A trónörökös megérkezésére várakoztak: Luitpold herceg porosz táborregyverruhában, az összes hercegekkel, számos tábornok, a hadügyminiszter, a városi főkapitány, a porosz követ és a foudvarmester, valamennyi gvászöltözökben. A trónörökös, ki bajor dzsidás-egyenruhát viselt, s szalonkocsiból kilépvén, megölelte és megöskölte Luitpold herceg-regent s aztán vele együtt előpett a tisztelgő diszszázad előtt. Ezután a trónörökös és a herceg-regens diszlagoton a királyi palotába hajattak. Utközben a nép rokonzeneszen üdvözölte őket.

A genai herceg, ki az olasz királyt képviseli, továbbá Albrecht württembergi herceg és a hessen-oldenburgi herceg ide érkeztek: valamennyien Lajos herceg, Luitpold regensherceg fia által fogadtattak és a királyi palotába szálltak.

A képviselőház által a regenség életbe léptetése jogosultságának megvizsgálására kiküldött külön bizottság ma délután 5 órátl nyolczig tartotta első ülést a nagy ülésteremben, hogy lehetővé tétessék valamennyi képviselő részvétele a discretio megörásának föltétele mellett.

— A görög-török ügy utóképei. A porta már kiadta a hadfeszparancsokot a rendeletet, hogy leszereljenek: de másrészt a birodalom tartományaitól még mindig érkeznek rediek, és a haditengerészet felszerelését folytatják.

— Az angol választások. A liberális párt esélyese a választásoknál, dacára az Angliában lakó írek hathatós támogatásának, nagyon kedvezőtlenek, mert az három csoportra oszlott: Hartington, Chamberlain és Gladstone hievire, akiknek nézetei az ir-kérdésben egymástól teljesen eltérnek. Mr. Chamberlain programja, hogy Angliában olyan „törvényhozó testületek” állítsanak föl, mint Ausztriában a tartománygyűlések, tetszésre nem talált.

NAPTÁR.

Június 20. Vasárnap. Róm. kath. Szentháromságvasárnap. Prof. Szilárd. — Görög-ország június 8.) M Sz. v. — Nap kél 4 6. 2 p. Nyugszik 8 ó. 1 p.

Június 21. Az aradi iparos ifjak önképző- és segélyező-egyletének választmányi ülése este 8 órakor.

Június 21. Az aradi kereskedelmi és iparkamara ülése d. u. 5 órakor, saját helyiségében.

Június 24. Az aradvárosi önkéntes (új) tűzoltókar júniusi a csali érdeben.

Június 26. Az arad-eszani öt egyesült vasutak részvénytársaságának rendes közgyűlése d. e. 10 órakor Széchenyi-utca 1. sz. alatt.

HIREK.

Arad és Vidéke.

— Az „Aradi Közlöny” mult évi december 20-án indult meg, a mai nappal tölti be megjelenésének első féléztendéjét. Azóta, három kettős ölnep kivételével mindennap ellátogatott olvasó-közönségéhez, folyvást bővülő tartalommal. A t. közönség meggyőződhetett arról, hogy a szerkesztőség — tulcsván a kezdet nehézségein és tájékozván magát a viszonyokról — igyekezett a lapot az igényekhez képest fejleszteni s az irányának, melyet képvisel, hű tolmácsává tenni. A t. közönség támogatása napról-napra fokozódó mérvben jutalmazta fáradozásunkat s azon leszünk, hogy e támogatást munkásságunk által minél inkább kiérdemeljük.

Folytatás a mellékleten.

hatedhét országból és emberei mindig kün vannak és vagy le- vagy felrakodnak árúkat. Drága pénzért tehát két kis szóbeszéd bérrel a vasuti indóháznál, melynek elsőjében főmagtárosnak irodája, másikkban pedig saját külön irodájával összekötött telefonja van. O maga nem igen mehet ki a vasúthoz roppant kövérsége miatt s így kiváló szolgálatot tesz nekie e tálatálmány. Ugy dicserülget itt embereivel az irodájából, mintha csak otthon volnának a szobájában.

Nem kell tehát egyéb, mint hazateleponozni, hogy a kocsis, ki alig fogott még ki, löhállálával hozza neki el az ódrága spongyáját.

Töle telhető gyorsasággal benyit a vasuti irodájába, keresztül gurítja magát a telephout rejtő szoba ajtaján... és visszatáboroz, mintha szédülés fogta volna el. Aztán ijedten, némán egy székbe fogódzik és ott áll, mintha odaszegtezték volna... S mi volt az, mi Izsákban ezt a köve mersztó ijdetséget idézte elő?

Telephonia el volt foglaltva. Egy szálas, aranypaszományos buszártisz tetteme el fejét a beszélő készülékbe s annyira el volt melyvedve benne, hogy a körülötte történékből nem hallott, nem látott semmit. Annál többet látott és hallott Izsák.

A tiszt már egynehány percz óta lelett itt, és már kérdést is intézhetett, mert már jött a felelet.

— Férjem — így dörmögött a telephou s ugy hangzott Izsáknak, mintha föld alatti kriptából jönne a hang — az az utolsó husztömög, az a kiállhatatlan bagoly... feltékeny elöwn, már elutazott azzal a vonattal, melylyel érkezett. Bútraán jöjétsz, epedve vár Bettid.

Izsákot egy másodperczig a... környekete.

Az ó drága (pénzen megvásárolt) Bettije, ki csak az imént buszozott el tőle könyek közt, örömkönyeket hullatott tehát, hogy utazik! Az ő szép neje, kire ép testi fogyatkozásai önértékében oly féltékeny mint egy

Az aradi siktetnema-iskola bizottság elnöke Ft. János Demjén, kérvényt intézett Tr e f o r t Agoston vallás és közoktatási miniszterhez, az iránt, hogy az aradi siktetnema-iskola tanítója, Rosenber József, a váci siktetnema-iskolában tankezesi vizsgát tessen. A miniszter nemcsak a kérelemnek adott helyt, hanem megengedte, hogy a tanító és négy növendéke a váci intézetben 7-10 napig teljesen díjtalan ellátásban részesüljön.

Lapunk mai számához a második felére szóló előzetési felhívás van csatolva. Kérjük elváratainkat, hogy azt becses figyelemmel méltatni sziveskedjenek. Az előzetési kényelmesebb eszközölhetése kiadóhivatallunk postautalványokat mellékelte a számhoz.

A Maros áradása. A hosszas esőzéstől a Maros, mint azt már a múlt napokban is írtuk, hatalmasan megáradt. Tegnap délután a hegycsúcsoktól jövő hatalmas víz-tömeg az árt annyira fokozta, hogy a víz az Eckstein-féle bogyár mellett és a Tökölly-estornánál kilépett a mederből és az árt egy részét elborította. Reggelre ismét nagy víztömeget jelentenek Erdélyből. A kello öntözökedések megtették s bajfól egyáltalán nincs mit tartani.

Az „Aradi Közlöny“ jelen száma minden elváratainknak mutatványt elküldött. Annak elfogadása semmi kétségzettség nem von maga után.

Vizsgálatok. Az elmúlt hét az aradi iskolák nagyheté volt. Minden napra esett egy pár vizsga, egy csomó iskolaszéki beszéd és ugyanevű értekezés beszámolója. A vizsgák ezáltal is nagy sikerültek, mint rendszeren, az iskolabiztos urak sem mondtak mást, mint a mind rendszeren szoktak mondani s a becsüjeleneteknek is megvolt a szokott meglátó színezetük. Amint a vizsgálat véget ér és a növendékek az éven utóljára mondják el szokottanalk, nyomott hangon az imádságot, egyszerre csak nagyot csuklik egy kis leány az utolsó padban, a másik sorban is mintha egyik a szeméit förlögetné, a következő perczben pedig az egész iskola tanítónőjevel egy elkezdi sírni, hogy még a jó M á d a y bácsi is ijedten kapja le a fél keztjét, melyet pedig rendszeren fenn szokott tartani. Mog van hatva ilyenkor mindenki, csak az iskolabiztos urak komoly arca árulja el a „iam alios vidi veritas“-t. — A tegnapi napon szintén több vizsgálat tartott. A templom-utcai leányiskolában a VI. osztály vizsgájával véget ért az ezidai zárvizsgálatok ez intézetnél. A VI. osztályban ugyanazon tanterv vannak alkalmazva, mint a két párhuzamos ötidik osztályban. Az eredmény is épp oly kitünő volt, s tapasztalhattuk, hogy az osztályban is, melyből a növendékek nagy része már az élethe lép, a szükséges ismereteket mind elsajátították a tanítványok E meggyőződésnek adott kifejezést H á s Sándor vizsgabiztos is, midőn a vizsgálat feletti megelégedését nyilvánította. Miután még M á d a y Mátyas néhány szóval elbuszította a növendékeket, a vizsgálat véget ért. — A Battyányi-utcai elemi leányiskolában szintén tegnap vétek kezdetűk a vizsgálatok. Ezáltal az első osztály vizsgálatát tartott meg a szokásos sikerrel, mely valóban díszesre válik T a n y f a Mária tanítónőnek, kinek a vizsgálathoz bizalom kiküldött T i s z t i Lajos is megelégedését fejezte ki. — Az ö v á r o s h á z i elemi leányiskola II. osztálya is tegnap délelőtt tartotta meg a zárvizsgát M i l l i g József és A r k a y Kálmán iskolaszéki tagok elnöke alatt. A tapasztalt eredmény s a növendékeknek értelmes feleletei a biztos urak teljes elismerését vívták ki, melyet ez Gyurkovits Mariska osztálytanítónőnek ki is fejeztek. Dehát a harmadik osztály növendékei mutatták be tanulmányaik eredményét. E vizsgálatnak különös érdekességét kölcsönöztö, hogy ez Skultty Mária tanítónőnek, ki most töltötte be az iskolaszék által számára kiszabott próbaévet, első vizsgálat volt. A vizsgabiztosok kivül megjelent V a r j a s s y Árpád kir. tanfelügyelő is. A vizsgálat kitünően sikerült s az iskolaszék meggyőződhetett, hogy a fiatal tanítónőben kiváló erőt nyert a népiszkolai oktatás számára. — A K o s s u t h-utcai elemi fiúiskolában szintén megtartottak a vizsgálatok K r i s t y ó r y és H e e g e r iskolaszéki tagok jelenlétében és pedig minden osztályban a

kellő eredménnyel, mely egyaránt díszéri az intézet tanítóit karát és Z á r a y Ödön igazgató kiváló szakképzését. A népiszkolai vizsgálatok még a jövő héten is folytatódnak.

Lapunk kiadóhivatala mindazon t. olvasókat, kik az elmúlt felében a lapot kapták és az előzetési díjjal még hátralékban vannak, tisztelettel felkéri, hogy azt a hó végeig beküldeni ne terheltesse; a kiknek pedig előzetesük lejár, felkérnek azt az expedítő egyöntettségét végett szintén a hó végeig megújítani.

Képviselőválasztók névjegyzéke. S a l a c z Gyula polgármester ur mint közp. választ. elnök a következő értesítést bocsátotta ki: Ezennel közhírre tétetik, hogy az aradvárosi választó kerületben az országgyűlési képviselőválasztóknek Arad sz. kir. város központi választmánya által kiigazított, 1887-iki évről érvényes nyelbirandó névjegyzéke f. é. július 5-től 25-ig a város háza emeletén a tanácssteremben közszemlére tétetik. Szabadságában áll, azt mindenkinek d. e. 8-12, d. n. 2-6 óráig megtekintem. — A névjegyzék kiigazítása iránti kérvények irásban f. é. július 5-től 15-ig Arad sz. kir. város polgármesteri hivatalában adhatók be, melyek ugyancsak a tanácssteremben közszemlére kitétetve, az azokra tett észrevételek szintén a polgármesteri hivatalában július 16-tól 25-ig fogadhatók el. Kelt Arad sz. kir. város központi választmányának 1886. évi június 15-én tartott üléséből. S a l a c z Gyula, polgármester, közp. választ. elnök.

Önmegvizsgálás. F r a n t z é l y A l b e r t gyógyszerész tegnap reggel gúji lakásán morphiumpal megmérgezte magát. A gyorsan alkalmazott orvosi segélynek sikerült élet megmenteni, állapot azonban igen veszélyes. Az öngyilkosság oka nem is sejtendő, az illető rendezett anyagi viszonyok között élt s csak nemrégiben nősült.

A városi malmok tulajdonosi kérvényt intéztek a városi közönséghez az iránt, hogy a malmok után esedékes évi 10 frt előlőpdíj fizetése alól jövőre mentessenek fel, kérvényükben felsorolják, hogy ők a partot nem rongálják, hogy malmok előtt sarkanytot kötelesek rakni, s végül, hogy a malom-üzlet igen rosszul megy. A tanács ezen kérvényt az al terjeszti a közgyűlés elé, hogy a felmentés ne adassék meg. Nem pedig azért, miután a partok fenntartása a városnak roppant pénzébe kerül, s az e célra fordítandó jövedelem az új vízjogi törvény életbe léptével már így is csökkent; a mennyiben hajóvontatási és kikötési díjakat a város ezáltal nem szedhet, s végül miután a malmok által a partok rongáltak, jogos és méltányos, hogy a város ezen 10 frtnyi díjat szedhesse.

Kereskedelmi vezércikk. A „Pesti Napló“ írja tegnap esti lapjában, hogy „Münchenben minden kereskedésben láthatók különböző vezércikk, melyek nagy kelendőségnek örvendenek, mivel a hajor főváros lakosai közül többen gyászba öltöztek.“ Értse a ki tudja. Valószínűleg olyan vezércikknek lesznek, melyek az „Országos Értesítő“ politikai információi alapján készültek, s itt Aradon is kaphatók. Gyászviselőre igen alkalmasak.

A kádárpartársulat azon határozatát, melylyel 200 frt 48 krnyi alaptevéjüket az aradi általános ipartársulatnak engedték át, s az ipartársulathoz való beolvadást mondták ki, a belügyminiszter helybenhagyta. A képviselőpartársulat 117 frt 61 krnyi vagyonának átengedése mellett szintén belépett az általános ipartársulathoz. A belépést kimondó határozatot a belügyminiszter szintén helybenhagyta.

Az aradi iparos ifjak önképző-és betegsegélyező egylete f. hó 21-én este 8 órakor rendes választmányi ülést tart, melyre a t. választmányi tagokat ez uton is meghívja az elnökség.

Halálozás. Az Arad város- és megyében általános ismert M a r k o v i t s családát — a mint erről részlettel értesítelünk — súlyos csapás érte, egyik legidősebb tagja, a nemeslelkűségéről széles körben ismert M a r k o v i t s E m a n u e l n é, szül. Szentgyörgyvölgyi C s u p o r Jozefa elhunytá által. A halálesetről a család által kiadott gyászjelentés a következő: Terpesti Markovits Antal és neje szül. Krivarborai Kabóde Vilma, egy gyermekük: Manó, Kálmán, Vilma; — Mária-Anna és férje szombathelyi Vertán Lajos, egy gyermekük: Emma, férj. szombathelyi Vertán Zoltán. ezek gyermekei: Mariska és Gabriella. — továbbá Gabriella, Mária-Anna és Antal: — Emma és férje Szilágyi Gyula, egy gyermekük: Sándor, Gyula, Erzsébet, Sarolta. Emma és Kálmán: gőzruszkai gróf Korniss Károly, egy gyermekük: Károly, Mária és Jozefa; — Gabriella és férje borbély Gyertyánffy László, egy gyermekük: Eleonora, László és Margit; — Kálmán: — Etelka és férje mezőteleki Miskolczy Jenő, egy gyermekük: Lajos, István, Etelka, Jenő és Sándor; — Berta és férje Czifra Géza, egy gyermekük: Kálmán, Fanny és Vilma; Vilma és férje bártfai Glatz Antal, egy fiuk: Béla; — szentgyörgyvölgyi Csupor Mária és férje szentsimoni Lakatos Károly melyen elzomorodott szívvel jelentik a forrón szeretett felejtethetetlen édes anyja, illetve anyós, nagy-anya, dédanya, egyetlen szerető testvér és sógornőnek, özvegy terpesti Markovits E m a n u e l n é, született szentgyörgyvölgyi Csupor Jozsefnak folyó évi június 18-iki napján, reggel 7 órakor, életének 74-ik évében, hosszas szenvedés s a halotti szent-egészes elhunytá. A megboldogított földi maradványai f. évi június 20-iki napján, délelőtti 9 és fél órakor fogták a várad-olási fő-utcai 12-ik számú házban a róm. kath. egyház szertartása szerint beszenteltetni és a v.-olási r. kath. plebánia-templomban tartandó engesztelő szt.-mise-áldozat után, a v.-olási temetőben lévő családi sírkertben örök nyugalomra helyeztetni. Mely végzettségre az elhunytak rokonai, barátai és ismerősei tisztelettel meghívattak. Nagyvárad, 1886. június 18. Az örök világság fényeskedjék neki!

A gözgépezőket és kazánfűtőket vizsgáló bizottság Temesvárot a legközelebbi vizsgálatokat s e r d á n j u n i u s 30-án fogja megtartani. E vizsgálatokra szóval vagy irásban lehet jelentkezni a temesmegyei m. kir. államépítészeti hivatalnál Temesvárott (diacsterialis épület III. emelet). A vizsgálat alkalmával a jelölteknek gözgépezővel való által kiállított s az illethez hatóság által hitellestített bizonyítványokkal kell igazolni, hogy legalább hat hónapig működött fűtött göz-gepél mint segéd az azon szakmában, a melyből a vizsgálatot letenni kívánják.

Az erdőbe vezető út helyreállítása iránt a lippai fő-erdőhivatal egy előterjesztést intézett Arad város közönségéhez. Az erdőhivatali szakszövegnek tartja az út helyreállítását, mert az igen fontos közlekedési vonal, melyre a város közönségének is nagy szükség van, hogy az ott bérlet földékből a termést behordhassa s az erdőből a faterméket beszálthassa, azonkívül a család erdő a közönségnek igen kedves kirándulóhelye. A fő-erdőhivatal a maga részéről megígéri, hogy oda fog hatni, miszerint az út helyreállítási költségeihez az államkincstár is járuljon. A városi tanács, a főerdőhivatal ezen előterjesztése folytán megbizta a mérnöki hivatal, hogy készteszen egy tervezetet az út helyreállítására s azt mielőbb terjesztesse be.

Vasári történet. A pénteki betivására egy kurvi vinczellér lovat hozott be eladni. Alig telepedett meg a vásáron, mindjárt akadt vevője, megalkudtak annak rendje és módja szerint, az eladó vinczellér átadta a vevőnek a járlatot. Erre aztán a fizetés, meg átiratás következett volna. Vevő azonban — valami Kolompár Petra — fizetés helyett felpattant a lóra és elvágtatott. Az együgyű vinczellér azt hitte, hogy vevője tén a ló természetét akarja kitalálni, azonnyál és majd egy kis lovaglás után visszáj. ebben a gondolatban, egész nyugodtan várt délig. Ekkor azonban rosszat sejtve, elment panaszt tenni Aradon lakó gazdájához, ahelyett, hogy a rendőrségnek elment volna panaszt. A gazda azután a rendőrséghez utasította, hol elrendelték a tolvaj körözését, s miután az állítog szent-annai megkeresték az ottani előjáróságot.

A feltalálhatlanok.

— Regény. —
Írta: P e r n e t t F r i g y e s.
XIV.
A vizontlátás.
(26-ik Folytatás.)
„Tudom! Nagyon rosszul eselkedtem, hogy e tilalommal nem törődtem. Milyen kedélyes dolog ez! A ferjet kidobják, hogy az asszony annál kényelmesebben mulathasson imádoival. Nende, ez az igazság netovábbja?“
Katego ismét nevetett. Vad, rekedt nevetés volt ez, mi a vért az ügyvéd arcába kergette.
„Vigyázzon magára“, szól ingerlően Agoston, „van még feygház!“
„Nemcsak számomra!“
„Uram!“
Katego egy lépéssel közeledett az ügyvéd felé. Öklei görösen összeszorultak; szeméi visszariadó tüzből forogtak.
„Még egy szót és ellátom önt úgy, a hogy megérdemli!“
Sylvia kettőjük közé vetette magát.
„Ne bántsd, ne bántsd!“
„Félre veled!“
Éde durván megragadta karját; Sylvia fájdalmas kiáltást hallatott.
Az ügyvéd oda ugrott és a következő pillanatban Katego visszatartott és végül a földre rogyott. Agoston ökle homlokán talált.
„Mit tett ön!“ szól Sylvia rémülten.
Az elalélt arca vértett. Vérnyomok lóztak az ügyvéd kezén és pecsétgyűrűjén, melylyel Edét halántékán találta.
Végzetes pillanat volt!
Katego nem mozdult, sebe folyton vértett. Időnkint mellőlök halk horgás tört elő,

totta, hol elrendelték a tolvaj körözését, s miután az állítog szent-annai megkeresték az ottani előjáróságot.

A templomutcai iskola kutvize. Az ujonnan épült templom-utcai fiúiskola kutvize ellen igen sok panasz merült fel. A gyermekek nem ittak, mert valami kénos szaga volt. E miatt a kut vizből elemzés végett felküldtek egy palaczkával a budapesti magyar királyi állami vegykísérleti állomásnak, hogy állapítsa az meg, vajjon esakugyan tartalmaz-e azon viz az egészségre ártalmas anyagokat. A viz vegyelemzéstétven, kifogástalannak találtott: megjegyzni a vegykísérleti állomás, hogy a kénos szag, mely itt érezhető, odafenn nem tapasztaltott. egyttal hangsúlyozza, hogy a szag valószínűleg onnan ered, mert a kut vize nincsen a megfertőztetéstől megóva. A tanács ennélfogva utasította az orvosi hivatalt, hogy vizsgálja meg a kutat és tegyen jelentést, hogy milyen intézkedések által gátolassék meg a viz megfertőztetése. Az orvosi hivatal megvizsgálván a kutat, jelenti, hogy a viz semmiféle szerves összeköttetésben nem áll a kénos szaggal, s annak elvitóztatást reméli, ha a kut kellőleg szellőztetve lesz, s környülete kavicsos homokkal töltetik fel, s az udvar vízének a kutba szivargása megakadályozatik. A kut vize különben már sem oly kénos szaga, mint az ásás után volt, s így remélhető, hogy az a kello intézkedések fogantatása után teljesen eltűnik.

A nyári vásár ez évben Aradon a Péter-Pál-ünnepet követő pénteken, azaz július 2-án veszi kezdetét és július 8-án ér véget. Pénteken és szombaton a marha- és lovasár tartatik, azután a belvásár.

Meghívás. A helybeli zenede záróvizsgálati június 22. és 23. napján d. e. 9-12 órakor Kriszpin József ur termében fognak megtartani, melyekre a t. közönség ezennel tisztelettel meghívatik. Arad, 1886. évi június 19-én. Az aradi zenekedvelők egyesületének elnöksége.

Arviz Temesben. A temesmegyei árvízről újabban a következő értesüléseket kaptuk: A krassó-szőrűmegyei esőzések folytán a Temes a pünkösdi legnagyobb magasságot érte el. A moszniczi töltésszakadás harmadszor megyített. A hullámok a Major-külváros felé esnapak, elpöve a Hunyady-utat és József-külvárosi temetőt s elnyomulva a puskaros toronyig. A József-külváros nagy veszélyben forog, dacára annak, hogy a Temes vízét öt nyíláson vezetik le a Bégába, mely tegnap óta fél méter apadt. Ormos alispán a miniszteri szakértőkkel künn van a vész színhelyén. A közmunkaerő a védgátakra újból kirendeltetett; a városi lakosság is erőlesen védekezik. Ivándá határának egy részét a víz elöntötte; a község nagy veszélyben forog. A vész legnagyobb mérvben a moszniczi töltés átszakadása okozta, a szakadás hossza 50, mélysége 13 méter. Betömésen 300 ember dolgozik. Medveszél, Moszniczá a vetés részint elrohadt, részint elhordta az ár. Dinnyésen több ház bédött. A lakosság kiköltözött. A Temesmegyében kifort vizek, mint Nagybeskerekről írják, Torontálba is átesaptak s ellenállhatatlan erővel árasztották el a módosi és párkányi járásban, Maczedónia, Rudna, Gaal, Dinyas és Magyar-Szent-Marton község határait. Ivándá és Jánosfalva is veszélyben vannak. A közlekedés minden irányban megszakadt.

Az első aradi önk. polg. tüzoltó kar működő tagjai által a családi nagy erdőben 1886. június 27-én tartott adó. tánczestély megkezdött június 15-ig a l o m r a a t. e z. közönség tisztelettel meghívatik. Személylyeg 50 kr. családjegyi 1 frt. Válfható: Blázi Alajos urnál (Rákóczi-utca) Stanulovics Lázár urnál (Tökölly-tér 5. sz.) Panuly István urnál (Flórián utca 3. sz.), vagy a vigalom napján és helyén a pénztárnál. A rendezőség részéről gondoskodva lett, hogy a t. e z. közönség kedélyes mulatság, kellemes szórakozást és igényeinek teljesen megfelelő vigalmat nyerjen. Jó étel és italokról a vendéglős eddigi jó hírneve kezsekedik. Tisztelettel: A r e n d e z ő s é g.
Meghívás. Az aradi „pénzér-betegsegélyező és temetkezési egyesület“ folyó évi

június 21-én (hétfőn) este 11 órakor az új város háza földszinti kistermében rendezett közgyűlést tart, melyre a tagok ezennel meghívattak azzal, hogy közgyűlés fötagya az újonnan átdolgozott alapszabályok megvitatása és helybenhagyása lesz. Aradon, 1886. június 19-én. Novotny Lajos, egyleti elnök. S o m o l y a t i t k á r.

Zár alá helyezett község. Krassó-Szőrűmegye Jám községe a phylloxera miatt zár alá helyezett.

Közelem. Az ipartestület házépítési részvényének aláírása végett kiadott ívek birtokosai tisztelettel felkérnek, hogy íveiket az aláírás eredményével az ipartestület titkári hivatalához beszozlóztatni sziveskedjenek. Aradon, 1886. június 19. Az elnökség.

Az aradvárosi önkéntes (uj) tüzoltókar működő tagjai folyó 1886. évi június 24. napján a családi nagy erdőben az ujonnan szervezett Aradi alegyület közreműködésével „junialist“ rendeznek, melyre van szerencsénk a kar mulatságait látogatni szokott n. é. közönséget egy a kar t. partoló tagjait ezennel tisztelettel meghívni. Családjegyi 1 frt. személylyeg pedig 40 kr. A nagy-erőbe kivonulás a „gyermek-zenekar“ kíséretében délután fél 2 órakor fog a régi város háza udvarából történni. A r e n d e z ő s é g.

Az iparhatóság megbizottak tegnap délután tartották meg rendes évnegyedek közgyűlést H a n n A l a j o s elnöklete alatt. A gyűlésen a megbizottak az ipariskolák látogatójáról, a műhelyekről s az iparos-tanócsok haladásáról tettek örvendetes jelentést. Jelen-tettek még a gyárak állapotáról, melyekben mindenütt a lepdélés rend uralkodik.

Felakasztotta magát. B o r o s S e b e r s t l i j a levelezőnk: Kriszta Juon rossiai lakos nagyon megunta az életét s elhártozta, hogy maga vét annak véget. Bement a kertjébe s egy szep szomorúfűzű fára felakasztotta magát, ott akadtak rá halva.

X. Kirándulás Dobosnára. A m. kir. államvas-utak vegyi-mentő-irodája által a dobosnári járgár megvilágosítása céljából f. évi június 27-én társas kirándulás rendezett különböző Dobosnára és vissza. — Ezen kiránduláshoz oly jegyek adtak ki, melyek árban a különbözőn történő utazásért jót menedéket nyújt, a kirándulással egybekötött program-szerű ellátást, Dobosnárt a barlanghoz és viszont való utazásért, a járgárral megtekintésért és annak külön-fényes kiváltságaiért, valamint a Dobosnári nyári ejteli szállásért jót összes költségek nagy befelőlattalnak. Ezen jegyek árai következők: I. oszt. 28 frt., II. oszt. 20 frt., III. oszt. 15 frt. — Azon vidéki részvevők számára, kik a különbözőn Budapestten akarnak csatlakozni, Budapestig és vissza szóval 50% -kal mérsékelt személyvonatú menetjegy fognak kiszóllgatni. — A visszautazás mindkétmenet jeggyel bejáról f. évi június 10-ig bármely személy, vegyes vagy önműködésű utas is történhetik. — Bővebb értesítések és részletes program a városi menedékhelyén (Mária Valéria-utca, Hungária-szálló) kapható, hol a jegyek is kiadhatók. — Budapest, 1886. évi június 18-án. A z i g a z g a t ó s á g.

X. Péter és Pál ünnep alkalmával f. é. június 28-án Budapesti Bruckon át Bécsbe a 10 óra 35 perces este induló személyvonathoz, valamint viszont a 11 óra 10 perces este Budaörsre induló személyvonathoz különösen mérsékelt menetjegy fognak kiadni. Következé arakon: II. oszt. 13 frt 50 kr., III. oszt. 9 frt 40 kr. — A visszautazás f. é. június 29-én délutánról kezdve közlekedő bármely személy, vagy vegyesvonattal — a gyors- és keleti expresszvonat kivételével — bejáról június 7-ig történhetik. Gyermekre nézve következő kedvezmények engedélyeztetek: Két 10 éven alóli gyermek számára az illeto kocsiosztályra szóval egész jegy váltandó. Egy-egy utasnak a II. osztályban egy egész III. oszt. menedékhely utazása mellett utazhatik. Polgáriszabadságot nem engedélyeztetik. — Budapest, 1886. június 18-án. A z i g a z g a t ó s á g.

Hazánk és a főváros.

Natalia szerb királyné pénteken délelőtt udvarhelyi kíséretében, a nemzeti muzeumot látogatta meg. A nagy osztrakszarnokban Pulszky Ferencz muzeumi igazgató, gróf Zichy Jenő, Ligeti Antal és Hampel József fogadták s a királyné figyelmét már a lépcsőház szep falfestményei is lebilincseltek. Először a főrendi ház üléstermébe vezették, hol gróf Zichy szolgálat megmaradtak. Innen a kópártába kísérték s itt a királyné nagy érdeklődéssel nézte különösen a történelmi tárgyu

Othelló, tehát ily aranyaszomántos kedvtelése vannak?

A tiszt még felolt valamit. Azalatt Izsák némileg magához tért és észrevétlenül eltűnt az irodából, besietett egy utcára nyíló várterembe és várta a történéseket.

Csegették a budapesti vonatoknak, de ő az ablaknál összekuporodva ült és nézett. Ez egyszer nem gondolt többé a gyapuzsákokra, a budapesti Medárdi-vásárra, mert száz mázsás gyapuzsákként nyomta szívére a mit hallott és a miről még alaposabban akar meggyőződni.

Amit sejtett, megtörtént. Az indóház utcára nyíló részén látható lett a huszárújsz, egy alig 23-24 éves csinos, fekete bajszos hadnagy. Belevit magát egy bérkocsiba és a városba hajtott.

Izsák még ott ült egynehány perczig, mert időt akart engedni nekik, hogy egész biztonságban érezék magukat — az otthonvalók. Azután ő is bérkocsiba szállt és hazá hajtott.

Csodálatraméltó nesztelenséggel tápázkodott fel a lépcsőn, melyen az aranyos kard-erő egy pár szalát fedezte fel, biztos jelölök annak, hogy jó nyomon jár. Még egy cseléd-dél sem találkozott. A telefonon utján előre jeltett látogatás tudatában, valószínűleg még a háznapot is elküldte Betti, hogy senkise zárja a légyottot.

Audójából hallott hangokat, onné hol az alkötözött uti telefonoszekkötés végződött. Ott állt az ajtó előtt, remegő testtel pénzén vásárolt boldogságá romjai előtt . . .
Bonyit. A melkiszobában terített asztal mellett ül hátra fordítva a hadnagy s egy beafsteakot vág be tojással. Betti pedig segít az evésben s őnt neki bort a javából. Annnyira el vannak merülve az evés-ivásba és beszélgetésbe, hogy nem veszik észre a „hallgatósgot.“
— Hát miért kértélde férjed távol-

létében, kedves Betti? Reményem ő is szívesen fogadott volna? így szól a hadnagy.

Lám, lám, gondolja magában a hallgatózó Izsák, még én tölem is szíves fogadást várt volna. Vagy én vagyok bolond, vagy ő.

Csak azért irtam neked, hogy távolléteben jöjj, mert a mily jó ember s amennyire szeret, annyira kiállhatatlan féltékenységeben. El sem hitte volna, hogy egy huszáróhadnagy — a e o u s i n o m, mert hogy, hogy nem, sohasem szólunk neki rólad. A féltékenysége miatt szidtam ki telefonon, pedig az Isten tudja, hogy csak tréfáltam, hogy hiú neje vagyok . . .

Ami most a hallgatózó Izsák lelkében történt, azt csak az foghatja fel, ki a legnagyobb szerencsétlenségétől tartott s a helyett a legkimondhatatlanabb szerencse éri. Ebben a perczben odaadta volna milliójának a felét, oly — boldognak érezte magát Izsák.

Elszögyelte magát, hogy csak egy perczig is kitélkedhetett a ritka — no érenyében, ki még hozzá is hű tud lenni.

Epp oly halkán a mint jött, el is kotródott és a legközelebbi vonattal ment Budapestre a Medárdi-vásárra — spongya nélkül. S mikor visszajött, neje bántotta, hogy mindig ő küldi sétálni, színházba, bálkora, szóval, hogy már egy cseppet sem féltékeny.

Ő maga kértezősködött rokonai után és kieszalta tőle a hadnagy consinjának intézését, ki ezental szabadságideje alatt házának kedves vendége lett.
Csak mikor már mindkettőjük halántékát ősz firtök lengték körül és a hadnagyból őrnagy lett: akkor mondta el nekik a tragedia-comicus történetet a hadnagyról és a — telefonról.

festményeket, ezek közt a Zichy Mihályt, mely Erzsébet királyasszonyt ábrázolja Deak Ferencz savaival, Jankó János „Lakadalmi drámája” s a „Tetemre hívás” „Lakadalmi drámája” is az utóbbinak Pulszky Ferencz elmondta Arany balladájának tartalmát. Innen a régiségtárba mentek, melynek nagy érdekű kincséről Pulszky Ferencz adott magyarázatokat: a királyné végemmel hallgatta s kivált a régi magyar dísz tárgyak, ékszerek nagyon lekövetkezett figyelmét. Huzamos időzést után a könyvtárba ment, hol a legérdekesebb magyar korbelt okleveleket, nemesi ezimereket, eszládákat, királyi pecsétet mutat meg neki. Végül beírta nevét a vendékönyvbe s a termekben volt nagy számu közönség élénk éljenése közt másfél órai időzést után távoztak. Visszérkezett után, melyre gróf Zichy Jenő volt hivatalos, Natália királyné Strobl Alajos szobrász műtermében tett látogatást, megtekintette az ott készülő műveket: Deák sarokphagját, a királyi szobrot, aztán maga ült mintának a művész elé, ki márványban és bronzöntvényben fogja elkészíteni a szép királyné mellszobrát. Este a „Denise” előadásán jelent meg s a darabot végig nézte az intendáns pályahól. Különösen érdekeltetett nézte K. Hegyesi Mari asszony és Ujházi József játékát a nagyobb jelenetekben. Midőn előadás után Kocsijába szállt, a színházhoz kijövő közönség zafjában megjelenezte. Az Andrássy-uti tanfőnöképítész intézetben tett látogatást Natália királyné 500 fős alapítványának öröki meg. Az igazgatóság ez alapítványt szaronyborsu szorgalmas növekedék jutalmazására szájta.

A királyi varpalota. Ybl Miklós műépítő a jövő hó elején Schönbrunnba utazik ő felségéhez, hogy a királyi varpalota részletes terveit bemutassa és azokra a királyi jóváhagyásokat kikérje. Ha ő felsége a tervekben valami nagyobb változtatást nem kíván, abban az esetben már a jövő tavaszszal hozzá fognak az építkezéshez. Az építési irodában most serényen dolgoznak a részletes tervek végleges befejezésére, hogy azok a hó végéig elkészüljenek.

Az Arany-szobor helye. Az Arany János-szoborbizottság tegnap d. u. az akademiában Trefort Agoston miniszter elnöklete alatt ülést tartott. Az értekezleten határozatba ment, hogy mivel a főváros a szoborbizottság által ajánlott egyik helyet sem akarta elfogadni, a szobor a múzeum előtt fog felállítani s e határozat annyival is inkább végérvényesnek tekinthető, mert az elnök Trefort Agoston, mint miniszter, megígérte, hogy a maga részéről ez iránt az engedélyt meg fogja adni.

Az ó-budai hajógyárról. Tegnap lapunkban mi is közöltük a „Budapesti hírlap” nyomán az ó-budai hajógyárban állítólag történt gyújtogatásra vonatkozó közleményt, de egyáltalán világot nem láttunk, hogy ez csak is fenntartással tesszük. A hír valóban alapatlannak bizonyult, a mennyiben a rendőrség azzal a felmerült hírről szemben, mintha az ó-budai hajógyár újabb munkásainak nagyszámú elhőséte volna és az elhősítettek valamennyike fel akarta volna gyújtani a hajógyárat, a következőket tudatja: A hajógyári munkások létszámát az utolsó két hónap alatt nem csökkentették, jelenleg 1474 munkást foglalkoztatnak. Tíz nem volt a gyárban, csak egy darab égő olajos csepőt találtak, melynek lángját egy dézsa vízzel kioltították. A hajógyár bezárásáról szóló hír is légből kapott.

Rövid hírek. Rudolf trónörökös ez év őszén hazánkba jön s a görényi erdőkben medvékre fog vadászni. — József főherceg ez év a l a s z a. Balassa-tivarnatról, a felvidéki küzmetelési egyet diszlokációjáról, fűzőlő táviratot intéztek József főherceghez. Erre a főherceg következő távirattal felelt: „Fogadják szívesen legőszintűbb hálammal a hozzáim intézett táviratát. Isten áldja meg fűzős mikédséket. József főherceg.” — O f e l s e g e Turócmezgye főispánjává J u s t Kálmánt nevezte ki. — K o s s u t h Lajosról ürvendés híreket hozott Holly Ignác orsz. képviselő, ki tegnapelőtt tért haza Turinból. Kossuth igen jó erőben van, eszios bántalmait elmultak s egész-

mi sem történt, ami komoly károkozás alapját képezhetné.”

Orvost kellett volna hivatalunk és nem szabad lett volna megengednünk, hogy Éde távozzék. Minél tovább gondolkozom, annál kevésbé hiszek újulasa valóságában. Ezen legyünk! Nagyon tartok tőle, hogy e gazember ravasz szándékán átlátok!”

Az aggodalom ragályos: Ezen térszánkint sem h a n g y a g o d o s á g á t. Azért még- g a r e l l o g n i, hogy miként lesz kihasználható egy oly esemény, mely az ő nézete szerint komoly károkozás alapját nem képezheti.

XVI.
Egy értekezlet.
Ezen est óta az ügyvéd világ, boldog hangulata észrevehetőleg elkomorult. Már a következő nap fogadták Dr. Tohtiska látogatását; ez volt az ügyvéd, kihez Katago mindjárt a feleségével kitört perlekedés kezdetén fordult.
Ez ügyvéd irodája nem a legjobb hirben állott. Tohtiska ügyvédi gyakorolati tekintetében specialitáinak tartott: kiválóan olyan igényeket támogatott, melyek képviselőre nem egykönnyen volt más ügyvéd fogható. Bécs legismertebb és legveszedelmesebb újsorásai tartoztak ügyfelei közé és igen sok, már nem is kétós lélel egyén helyzete magát oltalma alá.
Üzlete nagy jóvedelmesség hírében állott, azonban egyáltalán nem sok tisztesség volt vele összekötve.
Frank amennyire csak lehetett, ezen „kartársával” eddig kerülte az értekezést, ezáltal azonban a találkozás már nem volt mellőzhető.
Dr. Tohtiska ráncos arczu sovány ember volt és miként a házastársáról mondják hogy idóval bizonyos mértékben hasonlóságot nyerne egymáshoz, ugy ez ember arczából is az újsorás látszott ki, talán e színpolykával való folytonos érintkezés következtében.

Törvényeszeki csarnok.
— Szerencsejáték-e a ferbi? A ferbi-döntvény, melyet a kir. Curia f. évi ápril hó 28-diki ülésében elfogadott, végleges szövegében, melyet a Curia teljes ülése a napokban hitelesített így hangzik:
H a t á r o z a t. Tekintve, hogy a btk.-nek a szerencsejátékok által elkövetett kihágások s azok büntetését tárgyzó VIII. fejezetében a 91. § értelmében szerencsejátékok az a játék tekintendő, melyben a nyereség vagy veszteség kizárólag a véletlentől függ, s hogy

sége teljesen helyreállt. — A k o n s t a n t i n a p o l y i k i r a n d u l á s k á r p o t l á s á u l n a g y b a l a t o n i k i r a n d u l á s r e n d e z e s m ű v e s i k ö r a B a l a t o n - e g y l e t e l. — F a o p a l t e l e p t e t e t a l t a k K o r p o n a v á r o s a h a t á r a b a n s a t e l e p m ű t i r á k, i g e n g a z d a g. — D o l o v á n Z a k a r i e v i e s I v á n k ö z s e g i a l l e g y z ő v a d á s z t a l k a l m a l v a l e g s z e r e n e s e j á t é k ö s a l t a l e t a l a l v a m e g l a t. — S o p r o n b o l i r á k, h o g y a v á r o s h o z t a r t o z ó b r e n b e r g i k ö z s e g b e n e g y b á n y á s z a l e z u h a n ó k ö z s e g i n a l t a l e t e m e t t e t t.

A nagy világ.
— A farkas. A kedves kis baktisek hártorság dolgaiban különben sem igen díszkedhetnek, de mégis ritkán jövednek meg anyyira, mint nemrég két párisi kor- és érdek-társuk. Vigan, jobbra-balra tekintgetve, mosolyogva és eszegeve, könnyed léptekkel lejtettek végig a rue de Valenciennes. Egy- szer csak egy gyaum külséjt ember közeledik feléjük, s megállítja őket, firkászó tekintettel szemléli hol az egyiket, hol a másikat. A leánykák rémülten állnak, s nyárfalevélként reszketnek, mikor az ismeretlen fogsoratt kezdi egymáshoz esatogtatni s száját megnyalva, e szavakat morgomja: „Jó kövérkék vagytok, de még nem tudom, mily mártással egyelek meg benneteket: ezt a szakácsnőre bízom.” Szerencsére ekkor jött arra egy rendőr, ki látván a helyzetet, a halálra rémült leánykák kiszabadította az őrkelti vagy helyesebben fogai közül. Az őrkelti Rendiernek hívják s egyszer már volt az őrkelti házában. Most farkasnak képzeli magát s azt hiszi, hogy csak emberhússal táplálkozhatik.

Leányhalkális. E hó 10-én Stoneman Kasa kisasszony megjelent a New-York-Albany állam legfőbb törvényseke előtt s hevesen követelte oly törvény határozatát, mely a nőket feljogosítja az ügyvédség gyakorlására. Panaszában előadta, hogy ő a szükséges tanfolyamot elvégzte, a vizsgálatokat kiállotta s a bírő még csak hallani sem akart ügyvédi működéséről. A hallgatóság közt, mint a tudósított megjegyzi, nagy mozgalmat keltett a kisasszony jogos alapon nyugvó követelése. A kisasszony most 35 éves, kék, kerek szemű, esanyának éppen nem mondható, s huna California-állam kormányzójának.

Rövid hírek. A királyi ő felsége József trónörökös, Albrecht főherceg és Frigyes Ágost szász herceg kíséretében a bureki táborba érkezett. — A királyné és Mária Valéria legközelebb július 10-én érkeznek meg Gasteinba. — A S i p k a s z o r o s b a n elesett orosz katonák emlékére a szorosban templomot és kolostort építenek, melyre Oroszországban egy millió rubel gyűlt össze. — B a t r á n y a s z i n h á z a b a n. A napolyi „Theatro Nuovo”-ban az „Alarezosbált” adták, midőn egy proscenium-pályahól egy helygy odagrott a színpadra, egyik énekő megölelte azzal kirohant a színpalak közé. E helygy után egy fiatal ember ugrott a színpadra, kezében revolverrel. — U g r á s a v a s u t i k o e s i b ő l. Lipeséből írják: Az első pinkódi ünnepe, mikor a Holból kiindult futarvonat Jockela és Herlasgrün állomások közt legsebesebben rohogott, egy elsőosztályú utas hirtelen kinyugott a kocsit ablakán. Az öngyilkos egy sziklán teljesen összezúzódott és szörnyet halt.

A közönség köréből.*
Nyilatkozat.
Hogy elejét vegyem minden félremagyarázatnak és gyanúsításoknak, kijelentem, hogy a gajt iskola első osztályában történtekről (a mely fejelemly vizsgálatra adott okot) nem azon osztály tanítója Urhegyi János, hanem én, az atya, értesítettem a tanfelügyelő urat, mégpedig fiam meggyőzésére és megbízására nélkül, esután saját felelősségemre, Erre tanúsított tetel Kerner Péter képezzel igazgató ur, kinek jelenlétében történt a szóbeli értesítés. Fiam tehát sem írásbeli, sem szóbeli egyenes följelentést tanfelügyelő urnak nem tett. Ha a dolog általában előadott állása ellen volna tanfelügyelő urnak meggyőzése, tisztelettel kérem fel íté, e nyilvános helyen, azt megtenni.

Irodalom és művészet.
— „Jósi és Eszti” ezim alattgye kiválóan figyelemre méltó aradi gyermekújság mutatóványszámát vettem. A lap kiállítása meglepően izéles és díszes és a mi legörvendetesebb, a tartalom versenyez értékekességében a kiállítás szövevel. A „Jósi és Eszti” a legajánlatosabb gyermekújság, minőt a gyermekes szülők és nevelőknek csak ajánlhatunk. Rajzai igen sikerültek és esinos kepeivel együtt rendkívül elősegíti a szór közt is a tanulás mellett. Amit pedig előre kellett volna felemlítenünk, a lap érdemes szerkesztője Györgyössy Rudolf, kinek neve elég garancia arra, hogy a lap jó irányban fog haladni. Előfizetési ára pártalan oléso és a havonként egyszer megjelenő újság előfizetési ára csak 1 frt. Az előfizetők szándékaikról a szerkesztő értesítse, mert a lap csak szepetemberben fog tulajdonképen megindulni. A lap kiállítása díszes, a szerkesztőnk tyulai István könyvnyomdájának.

Az országos dalárünnepely ez idén Pésept fog megtartatni augusztus 11—15-ik napjain. A hazai dalgyletek még soha oly érdekeltseget nem tapasztaltak, mint most s eddig is ezernél több résztvevő jelentkezett s a jelentkezések még folyvást tartanak. A pécsi dalárda ez alkalommal fogja megülni 25 éves fennállásának jubileumát.

A Turul ezimertani közlöny legújabb füzeté igen érdekes tartalommal jelent meg és derekasan szolgálja a történelmi segétdománnyainak a ezimertan és genealogia ügyét.

Franklin-társulat ellátározta, hogy Kisfaludy Sándor összes költői és prózai munkáiból teljes kiadást rendez.
— **Irodalmi és művészet rövid hírek.** Blaha Luiza asszony jelenleg Kolozsárrt vendégszerepel Gergely Józseffel, a népszínház fiatal tenorisztájelel. — A b u d a p e s t i k é p z o m ű v e s z e t i t á r s u l a t ez évben tölti be fennállásának 25-ik évét. Az ősi kiállítással fogják a 26-ik évfordulót megünnepelni. — K o l o z s v á r t, h o v a Aradról, Keresztesi társulatától is szerződtek többben, így Pálffy is, válság áll küszöbén a színtársulatnál, mert nem kápiák meg havi fizetésüket.

az 1791. XXXI. tez. és a tiltott szerencsejátékok értelmezését s ismérveit egészen hasonlóan állapította meg ezen kifejezéssel: „in quibus lotum sorti committitur.” tekintve azonban, hogy sem az egyik sem a másik emlitett törvény névszerint fel nem sorolta azokat a játékokat, melyek az adott fogalom szerint szerencsejátéknak tekintendők, hogy tehát ennek folytán a felmerülő egyes esetekben a büntetendő szerencsejátékok fennforgását vagy ennek ellenkezőjét egyedül a megelőzőt bírói gyakorlatból s a közönséges elöt tapasztalataiból merített adatok szerint kell megállapítani; tekintve, hogy a fentebbiek szerint a szerencsejáték fogalmának meghatározásában régiebb és újabb törvénynek fellegása közt általában semmi különbség nem forog fenn, s így azt a fölfogást, mit korábbi törvényeink a bírói és rendőri gyakorlatban s ezek alapján a közönség jogérzetében is ez irányban meghonosítottak, mint átoroklotti, s közeleltünkbe átment fölfogást lehet és kell méltányolni, az azt ki nem záró s nem változtató újabb törvény szükségessé vált értelmezésében; tekintve, hogy kevés eltéréssel állandó volt a hazai bíróságoknál azon gyakorlat, mely az ugynevezett „ferbi”-kártyajátékok, és pedig a játéknak közönségesen tudvalevő minősége s természeténél fogva a tiltott szerencsejátékok közé sorolta: kimondja a kir. Curia büntető tanácsának teljes ülése, h o g y a z u g y n e v e z e t t „ferbi”-játék a kir. B. T. 91. §-ában meghatározott büntetendő szerencsejátékok fogalma alá esik.

Curia döntvények. A kir. Curia lényeges kelék (kibocsátó) akirás) hiányát észlelte egy váltón az okból, mert a kibocsátókent perbe vont személy névalírása nem közvetlenül a váltó szövege, hanem az intézvényezett elfogadói aláírása alatt állott. — K ö z t ö r v é n y i u t o n e r v e n e s i t e t t váltókövetelés után csak a kereset indítás, nem pedig a váltón kitett lejárati napjától jár a késedelmi kamat. (1778. §. változás) — D ö n t v é n y a p é n z i g y i k ö z i g a z g a t á s i b i z o t t s á g k ö r e b b l i: Biztosító intézetek és társulatok részére, a biztosító felek által biztosítási díjakról kiállított ugynevezett „díjaltók” helylegkövetelzesség tekintetében a váltókra vonatkozó általános törvényes határozatok alá tartoznak. (1818. §. szám.)

A közönség köréből.*
Nyilatkozat.
Hogy elejét vegyem minden félremagyarázatnak és gyanúsításoknak, kijelentem, hogy a gajt iskola első osztályában történtekről (a mely fejelemly vizsgálatra adott okot) nem azon osztály tanítója Urhegyi János, hanem én, az atya, értesítettem a tanfelügyelő urat, mégpedig fiam meggyőzésére és megbízására nélkül, esután saját felelősségemre, Erre tanúsított tetel Kerner Péter képezzel igazgató ur, kinek jelenlétében történt a szóbeli értesítés. Fiam tehát sem írásbeli, sem szóbeli egyenes följelentést tanfelügyelő urnak nem tett. Ha a dolog általában előadott állása ellen volna tanfelügyelő urnak meggyőzése, tisztelettel kérem fel íté, e nyilvános helyen, azt megtenni.

A közönség köréből.*
Nyilatkozat.
Hogy elejét vegyem minden félremagyarázatnak és gyanúsításoknak, kijelentem, hogy a gajt iskola első osztályában történtekről (a mely fejelemly vizsgálatra adott okot) nem azon osztály tanítója Urhegyi János, hanem én, az atya, értesítettem a tanfelügyelő urat, mégpedig fiam meggyőzésére és megbízására nélkül, esután saját felelősségemre, Erre tanúsított tetel Kerner Péter képezzel igazgató ur, kinek jelenlétében történt a szóbeli értesítés. Fiam tehát sem írásbeli, sem szóbeli egyenes följelentést tanfelügyelő urnak nem tett. Ha a dolog általában előadott állása ellen volna tanfelügyelő urnak meggyőzése, tisztelettel kérem fel íté, e nyilvános helyen, azt megtenni.

Közgazdaság.
Szeszipari enquette.
Az aradi kereskedelmi és iparkamara a kerületbeli szeszgyárosokhoz a következő körlevelet intézte:
Az alulírott kamara, tekintettel azon körülményre, miszerint kerületében, különösen annak székhelyén a szeszgyártás kiterjedt mérvben üzetik és ezen fontos iparág az utóbbi időben válságos helyzetbe jutott: ellátározta, hogy az érdekelte gyárosoknak módot és alkalmat nyujt, hogy a tagadhatatlanul létező baj okaira vonatkozó véleményüket, valamint a jelen súlyos helyzet javítására vonatkozó javaslatukat közölhessék, míveglől az érdekelteket a legközelebbi napokban értekezletre fogja egybehívni.
A tervezett értekezleten a fargyalásnak irányt és alapot adni kívánva, néhány kérdőpontot állapítottunk meg, melyeket példányban azon kéréssel mellékelünk, hogy a foltelt kérdéseket tanulmányozva, az azokra adandó válaszl írást önmagával előzetesen tisztába jönni igyekezzék, egyszersmint a kérdőpontokat a kamara területén kívül lakó szeszgyárosokkal vagyis üzletbarátaival közölni sziveskedjék, felléhván azokat, hogy véleményüket írásban közöljék, esetleg pedig annak előterjesztése végett az egybehívandó értekezleten személyesen résztvegyenek. Az értekezlet idejét később közölni fogjuk.

Aradon, 1886. évi június hó 18-án.
Az aradi kereskedelmi és iparkamara:
Grünwald Ferencz. Dr. Guál Jenő, elnök. jegyző.

Szeszipari enquette.
Az aradi kereskedelmi és iparkamara a kerületbeli szeszgyárosokhoz a következő körlevelet intézte:
Az alulírott kamara, tekintettel azon körülményre, miszerint kerületében, különösen annak székhelyén a szeszgyártás kiterjedt mérvben üzetik és ezen fontos iparág az utóbbi időben válságos helyzetbe jutott: ellátározta, hogy az érdekelte gyárosoknak módot és alkalmat nyujt, hogy a tagadhatatlanul létező baj okaira vonatkozó véleményüket, valamint a jelen súlyos helyzet javítására vonatkozó javaslatukat közölhessék, míveglől az érdekelteket a legközelebbi napokban értekezletre fogja egybehívni.
A tervezett értekezleten a fargyalásnak irányt és alapot adni kívánva, néhány kérdőpontot állapítottunk meg, melyeket példányban azon kéréssel mellékelünk, hogy a foltelt kérdéseket tanulmányozva, az azokra adandó válaszl írást önmagával előzetesen tisztába jönni igyekezzék, egyszersmint a kérdőpontokat a kamara területén kívül lakó szeszgyárosokkal vagyis üzletbarátaival közölni sziveskedjék, felléhván azokat, hogy véleményüket írásban közöljék, esetleg pedig annak előterjesztése végett az egybehívandó értekezleten személyesen résztvegyenek. Az értekezlet idejét később közölni fogjuk.

Szeszipari enquette.
Aradon, 1886. évi június hó 18-án.
Az aradi kereskedelmi és iparkamara:
Grünwald Ferencz. Dr. Guál Jenő, elnök. jegyző.

szeszaló-törvény, illetve a terményadó a nagyipari szeszgyártásra?
2-ször: A mezőgazdasági szeszgyárak és üstfőzők kedvezményes megadóztatása minő hatással van a nagyipari szeszgyártásra? és ha ezen hatás kárteköny, miként lehetne azon segíteni?
3-ször: Szekszivitelünk közudomássalag esőkent. Mi okozta ezen esőkentést és hogyan lehetne rajta segíteni?
4-ször: Romániával eddig fennállott szerződéses viszonyunk megszűnése következtében a szeszgyártási viszonyok bekövetkező megdrágulása ellen minő intézkedések tetele lenne kívánatos?
5-ször: Nem volna-e a szeszgyártásnak jelenlegi súlyos helyzetén könnyítés, ha ugy a távolabbi fekvő termelő országokból szállítandó gabona behozatalára, mint a kösz szesz kivételére olésobb vasuti szállítási tarifa állapították meg?
6-ször: A hízott marha húsnak ára az utóbbi időben annyira alászállott, hogy a szeszgyári hízalás ma már alig nyujt jóvedelmet. Mi az oka ezen rendkívüli árhanysatlásnak és hogyan lehetne a húsnak emelkedésére hatni?

Vegyes közlemények.
Az aradi Lloyd heti tudósítása.
Arad, június 19.
A hétnék az első felében az időjárás még mindig esős volt, zivataros, a mely jégesőt is hozott, míg ellenben a hétnék másik felében valahára kiderült az idő, a lég pedig hűs és kellemes. A folytonos zivatarok nem ártottak ugyan a veteményeknek, azonban nagy a panasz a dűlt buza iránt. Az ugynevezett (vörös) levélrozsza nagyon kiterjedt, de mintán ezen rozsdá évek során át nálunk befészkelődött, anélkül, hogy valaha kárt okozott volna, ugy reméljük, hogy ez idén is csak a leveleken fog maradni, s a kalászkokban kárt nem fog okozni. Repezeben és szénában a zivatarok jelentékeny kárt okoztak.
A gabonaüzletben még mindig az előbbi kedvetlen hangulat uralkodik, sőt még a felsőbb merváló helyek, szilárdabb árak sem tudták azt megváltoztatni, t. i. a helyi piacot befolyásolni, a kivétel tökéletesen nyugszik, a vállalkozók (speculánsok) pedig az aratás előtt nem vehetnek részt a vételben. A fogyasztók csak éppen a szükségesletet fudzik. A kínálat pedig oly csekély, hogy az számba nem vethető.
B u z a helyben és Uj-Aradon alig hozható 1500 mm. piacainkra, mely minőség szerint 6.80—7.30 frt.ig adatot el. Nagyobb köteket nem jöttek tudomásunkra.
R o z s 5.30—5.40 frt.ig mmkint.
Á r p a minden forgalom nélkül, névleg 5 forint.
Z a b csak kisebb üzletekben vétetik minőség szerint 5.20—5.60 frt.ig mmkint.
T e n g e r i helyben és Uj-Aradon mintegy 2500 mm. hozatot be s eladatot 4.70—4 frt 75 krig mmkint, kisebb kötekek az illető állomásokhoz szállítva gyárosok által 4.40—4 frt 45 kron vétetett.

Helyreigazítás a pécskai kiállítás alkalmából. A következő levelet kaptuk, s közöljük annak meggyőzésével, hogy tudósításunknak az állatkiallításra vonatkozó részét hivatalos forrásból kaptuk. A levél a következő: T. szerkesztő ur! Bercs lapjának 165. számában a közgazdasági rovat alatt a pécskai kiállításról közölt tudósításban közösgünknek érdeklőleg téves közlemény jelent meg, ezen tévedést, a kiállításra résztvevők érdekében, kijavítani anynyival is inkább szükségesnek láttam, mert már a díkjiosztásnál felszólaltam a hasonló tévedés miatt, de az kijavítva mégsem lett. Közösgünk érdekében ki kell nyilatkoztatnom, hogy a nyujtati fajú marhák közül az 1-ső díjat, a 3 drb aranyat nem Kis-Peregé, de Német-Peregé község „Zsander” nevű 2 éves kulhandi simenthalival keresztezett tonyészékijája nyerte el, a 111-dik díjat, melyről a tudósításban semmi említés sem törték, szintén Német-Peregé község „Mici” nevű 2 éves kulhandi tonyészékijája nyerte el és ezüst-oklevéllel tüntettetett ki. Ezek előre becsítésával határozottan merem állítani, hogy a kiállításán egyetlen egy hollandi fajú szarvasmarha sem volt, a legnagyobb esudálkozásomra azonban a t. bíráló bizottság mégis három ízben hollandi fajú szarvasmarhát díjazott, illetve tüntetett ki. Ha ebből a kiállítás megnyujtatására levonjuk az általam igen tisztelt bíráló-bizottsági tagok eljárását, így a bíráló alapszerítet nem nagy bizalommal fogadhatjuk. Felkéröm a t. szerkesztő urat, hogy becses lapjában jelen helyreigazító nyilatkozatomnak helyt adni sziveskedjék. Német-Peregén, 1886. június 16-án. — F r i t z J á n o s, községi bíró.

Szeszipari enquette.
Aradon, 1886. évi június hó 18-án.
Az aradi kereskedelmi és iparkamara:
Grünwald Ferencz. Dr. Guál Jenő, elnök. jegyző.

Szeszipari enquette.
Aradon, 1886. évi június hó 18-án.
Az aradi kereskedelmi és iparkamara:
Grünwald Ferencz. Dr. Guál Jenő, elnök. jegyző.

Szeszipari enquette.
Aradon, 1886. évi június hó 18-án.
Az aradi kereskedelmi és iparkamara:
Grünwald Ferencz. Dr. Guál Jenő, elnök. jegyző.

Szeszipari enquette.
Aradon, 1886. évi június hó 18-án.
Az aradi kereskedelmi és iparkamara:
Grünwald Ferencz. Dr. Guál Jenő, elnök. jegyző.

42.—43.— frt.ig, magyar szedett néhez 43.—44.— frt.ig, magyar szedett közéj ——— frt.ig, magy. szedett könnyű 42.—43.— frt.ig, romániai bakonyi átmeneti néhez ——— frt.ig, rom. átmeneti bakonyi közéj ——— frt.ig, rom. átmeneti bakonyi könnyű ——— frt.ig, rom. átmeneti eredeti néhez ——— frt.ig, rom. átmeneti eredeti közéj ——— frt.ig, szerbái átmeneti néhez 41.—42.— frt.ig, szerb. átmeneti közéj 41.—42.— frt.ig, szerb. átmeneti könnyű 41.—42.— frt.ig, Hízó egy éves elölúlyban ———, hízó 2 éves makkos elölúlyban 4% ——— frt.ig, 1 éves hízó a vasutól mázsálva ——— frt.ig. Az árak hízal seresekeknél páronként 45 kilós 4% os levonással mértékmásiként értendők. Makkos sertés, elölúlyban 4% levonással ——— forint. — Romániai és szerbái sertések, melyek mint átmenetiek adtak át, végén s páronként 3 arany vám fejében megérítettnek.

Hivatalos árfolyamok
a budapesti áru- és értéktőzsdén 1886. évi június hó 19-én.

Magyar aranyárjárdék 6 sz.	—
Magyar aranyárjárdék 4 sz.	106.20
Magyar papírárjárdék 5 sz.	94.90
Magyar vasuti köleson	154.—
Magyar keleti vasuti államkötvény 1. kib.	100.40
Magyar keleti vasuti államkötvény 2. kib.	128.50
Magyar keleti vasuti államkötvény 3. kib.	120.25
Magyar földterhermentesítési kötvény	105.—
Magyar földterhermentesítési kötv. záradék	105.—
Temes-bánati földterhermentesítési kötvény	105.—
Temes-bánati földterhermentesítési kötv. zár.	105.—
Erdélyi földterhermentesítési kötvény	105.—
Horvát-szlavon földterhermentesítési kötv.	105.—
Magyar szőlődezmavallási kötvény	100.—
Magyar nyeresémsorsjegy-köleson	120.25
Tiszasszabályozási és szegedi sorsjegy	125.—
Osztrák járadék papírban	86.20
Osztrák járadék ezüstben	85.75
Osztrák járadék aranyban	114.50
1860-iki osztrák államsorsjegy	139.—
Osztrák-magyar bankrészeny	880.—
Magyar hitelbankrészeny	287.75
Osztrák hitelintézet részvény.	181.20
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	5.98
20 frankos arany (Napoleon'dor)	9.98
Német birodalmi márká	61.95
London (3 havi váltókért)	126.25
20 markos	12.38

IDEGENEK NEVSORA.
(Június 19.)
Fehér-kereszt-szálle. Koulósy G. bírt., Apatelek. Bárány F. bírt., Alözölgyes. Széll Akos, bírtokos, B.-Csaba. Kövcsy M., ügyvéd, Kolozsvár. Folier Charles, gyáros, Bayanne. Gartner Sándor, Bator A. és Hofmann K., keresk., Bécs, Winkler Ch., kereskedő, Budapest. Preiss N., keresk., Rüssler C., Kóvár Wilhelm, keresk., St.-Luis, Pálffy Jakab, keresk., Oroshaza. Weisz Sándor, keresk., Szeged. Schlottauer Ferencz, keresk., Mannheim. Pöndörfer F., keresk., Bécs.
Aranykatesz-szálle. Bann Árpád, keresk., Temesvár.
Nádor-szálle. Jankovits Lázár, bírt., Bécs. Báro Wasmer Gusztáv, huszár főhadnagy, Dombegyháza. Falkonet Es., mézők neje, Bolgrad. Kabboldó E., magázó, Vinga. Kaufmann Marczó, keresk., Gyorok. Weisz Ignác, keresk., Vasehó. Hufeland W., keresk., Hamburg.

Meghaltak Aradon.
(Június 12-től június 18-ig.)
Belváros: Kohn Miksa 43 éves terménykereskedő, sorvadás. Adelman szül. Weber Anna 68 éves, szabómester özvegye, végégyengülés. Beloczy szül. Meinig Cecília 67 éves, postamester özvegye, aszkor. Knauer József 58 éves, jegyző, tüdőszélhűdés. Homolay Vanda 7 hetes, tisztviselő leánya, béllhurut. Levandovszki Zoltán 9 napos, vasuti főkező fia, rángórosok. Pirovski Antal 6 hónapos, reszelőfogó fia, sorvadás. Linksz Perli, 7 hónapos, eseléd fia, béllhurut. Viola Etelka, 3 napos, eseléd leánya, koraszülött.
Sarkad. Filadelfi Ernést, 24 éves, szolga, sorülés. Zaslavsek Nándor, 2 hetes, szitási fia, béllhurut. Róza Juliska, 1 hónapos, eseléd leánya, béllhurut. Polacek Borbála, 45 éves, kádár neje, agylob. Ando Sára, 74 éves, városi szegény, végégyengülés.

Felelős szerkesztő: **Hindy Árpád.**

Kiadói üzenetek.*
— N. J. n. e. a s s z o n y s á g n a k, h e l y b e n. Az 1884-dik évi ipartörvény 40. §-a értelmében az özvegy férje iparát minden újabb bejelentés nélkül tovább folytathatja, az engedélyhez kötött is, csakhogy ez utóbbi meghibázhatóságát tartozik igazolni. Ha tehát Kegyedől egyszerűen elvonták az elhalt férje által üzött ipar jogát, akkor ezt helytelenül tették, mert fel volt szólítandó, hogy meghibázhatóságát igazolja és csak ha erre képes nem lett volna, akkor szüntethették be annak további üzését.

— N. N. urnak, M.-Pécska. Ön esodalkozik azon, hogy az illető lap egyszerűen „politikai” tartalmu ezikkeket is közöl, holott óvadékat nem tett. A napi politikai események, történeti tények regisztrálása, országgyűlési tudósítások közlése (mint szűkös történet dolgok egyszerűen referenciájú) nem nevezhető szerintünk politikával való foglalkozásnak. Ilyenek minden lap hoz, például a „Fővárosi Lapok” is, mely pedig tisztán szépirodalmi újság, és minden képes hetilap is. — Szorosan vett politika az, ha a lap nevezet nyilvánít, pártállást foglaló ezikkeket közöl, vagy a politika terén működő egyénekről véleményt mond. — Kéthetenként csak egyszer, vagy plane havonként csak egyszer megjelenő folyóiratok nem tartoznak óvadéktól tenni, még ha tisztán politikával foglalkozásnak is.

Közlekedés.
A vonat ind. Aradról. A vonat érk. Aradra.
Csabai vegyes von. reggel 6.30 Csabai vegyes von. d. u. 6.38
Budapesti szem. von. d. u. 12.31 Budapesti vegy. von. regg. 5.45
vegy. von. este 9.17 szem. von. d. u. 4.10
Erdélyi vegy. vonat reggel 6.18 Erdélyi szem. vonat d. u. 11.41
vegy. vonat d. u. 4.30 vegy. vonat este 8.41
Temesvári vegy. von. regg. 6.05 Temesvári szem. von. regg. 9.27
vegy. vonat este 9.08 vegy. vonat este 8.10
Borosseb

BUDAPESTI HIRLAP

Felhívás előfizetésre!

A „Budapesti Hírlap” VI. évfolyamát járja. E hat esztendő publicistai pályánk legszebb emlékeit egyesíti. Nehéz feladatokkal jár az ily napi közlöny megalapítása, de nekünk azokat gyönyörűség volt teljesíteni. A szellemi munka értékét a siker próbálja ki. S a „Budapesti Hírlap” fokozatosan növekvő, a magyar hírlapirodalomban példátlan sikerre hivatkozhat.

A magyar közönség a „Budapesti Hírlap”-ot mindig megindulásakor kiváló rokonszenvvel tüntette ki. A politikai irány, melyet választottunk és következetesen fenntartánk: a magyar faji és nemzeti érdekek ápolása, függetlenül minden párttól, úgy a kormánytól, mint az ellenzékétől. — megnyerte Magyarország műveltségi szentesítését. Pártkülönbség nélkül csatlakozott hozzánk az egész haza legmagyarabb közönsége. Mert e hat éven át naponta meggyőződött róla, hogy a „Budapesti Hírlap” a magyar nemzeti ügynek él, ennek alja rendel minden személyes tekintélyt s mellékérdéket, ezért harszó szesz szellemi erővel s függetlensége megadja neki az igazságmondás bátorúságát mindenkor, mindenkiel szemben.

A „Budapesti Hírlap” ma a lezárójedetebb, legnépszerűbb magyar újság. A közönség lelkes támogatása tekintélyt adott szavának s eslekvő befolyást biztosított neki úgy a politikai, mint a társadalmi közéletben. S hogy a „Budapesti Hírlap” az erkölcsi tényezővel nemcsak a nemzeti közszellem és tetterő felfokozásához járult, hanem hatása konkrét eseményekben is nyilvánult, — elég, ha két mozzanatra hivatkozunk: a eszngő-ügyre, melyen a „Budapesti Hírlap” olvasói régebben 14000 frtot, utjabban pedig 4000 frtot megközelítő adománnyal nagyot lendítettek — s a közművelődési országos mozgalomra, melyet a „Budapesti Hírlap” kezdeményezett.

A „Budapesti Hírlap” politikai cikkeit

valamint eddig, egy ezental is a legkiválóbb, legfüggetlenebb magyar publicisták írják, akik a közérdekeket pártatlanul, mindig a nemzeti érdekek szolgálatában tárgyalják.

Politikai híreinket

egy a közhatóságok, mint a monarchia külső képviselője köréből megbízható magánösszeállításaink útján szerezzük. Az országgyűlésről gyorsiról jegyzetek alapján szerkesztjük a tudósításokat, melyek a tárgyalások eleven képét s a beszédekben a lényegest nyújtják. A vidéki politikai és társadalmi közéletéről távirati értesítésekkel látunk el levelezőink s Magyarországon nines város vagy nagyobb község, hol a „Budapesti Hírlap”-nak 1—2 rendes levelezője ne volna.

Távirati tudósításai

Európa minden fővárosából: Bécsből, Londonból, Párisból, Berlinből stb., a politikai s egyéb eseményekről közfelfűtést keltenek. Ezek a „Budapesti Hírlap”-ot a leggyorsabban és legjobban értesít lappá tették.

A hányszor a hazai vagy külföldi események érdekessége, történelmi fontossága igényli, a „Budapesti Hírlap” a szerkesztőségéből küld ki külön tudósításokat. Az utolsó keleti válság és háboru alatt az összes magyar lapok közt a „Budapesti Hírlap”-nak voltak a leggyorsabb és legkimerítőbb tudósításai, mert a szerkesztőség nem kímélt költséget és kűtűn tolu külön tudósítókat alkalmazott Konstantinápolyban, Belgrádban s a szerb főhadiszálláson, kiknek táviratai, cikkei, tárcza levelei, térképrajzai a közönséget alaposan tájékoztatták. Tóth Béla, a lap belső munkatársa a válság alatt három hónapig időzött a Balkán félszigeten s ezekkel az egész európai sajtót bejárták. Kelet fővárosaival most is állandó összeköttetésben vagyunk.

A „Budapesti Hírlap” nyomdai kiállításában igyekszünk a nyomdai technika minden eszközét felhasználni. Marinoni-féle párisi rotációs-gép, mely által lapunk nyomatik, biztosít róla, hogy a „Budapesti Hírlap”, mely naponkint

18,000 példányban

jelenik meg, másfél óra alatt kinyomtatva, pontosan érkeznek az olvasók kezébe. — Ajánljuk lapunkat és törekvésünket továbbra is a mi lelkes közönségünk rokonszenvébe, támogatásába.

Az előfizetés feltételei:

Egész évre ————— 14 frt — kr. Negyedévre ————— 3 frt 50 kr.
Félévre ————— 7 frt — kr. Egy óra ————— 1 frt 20 kr.

Az előfizetések vidékről legezelszerűben postautalvánnyal eszközölhetők következő ezim alatt:

Budapest. IV. k., kalap-utca 16. sz., a „Budapesti Hírlap” kiadóhivatalának.

405—1.3

Tisztelettel

„A BUDAPESTI HIRLAP”

szerkesztői és kiadó tulajdonosai.

Mutatványsszámmal ingyen szolgálunk.

Legkiválóbb minőségű padolat lakk-festék.

Valódi borostyánkő fényfestékeknek mint felmulthatatlanul legjobb, gyorsan száradó és igen tartós padolat-lakk kizárólagos eladási helye Arad város és környéke részén.
291—8.10

Meer Mór

jóhírnevű festékek reakciójában, Aradon, főter 4. sz., a Nador-szálloda épületében létezik, hol 1 kilos kannákban, a legolcsóbb gyári árak mellett árusítatik el.

Májusi-Offenbachban, 1886. május hóban.
Schramm és Hörner,

Kápolna-utca 4. sz. a.

képviselőségemet

beszünttettem.

Arad, 1886. június 18.

Reisner Matild.

Ar ejtési hirdetemény.

Alólirt községi előjáróság által ezennel közhírré tétetik, miszerint a t-kiutetes megyei törvényhatóságnak 777/885. sz. határozatával Barakony községben egy község ház, részint fa, részint téglából leendő újbóli felépítése 1338 frt 86 kr. költséggel engedély-ztetett.

Ezen építkezés vállalkozónak leendő kiadására nézve Barakony község-házánál f. é. június 28-án, d. e. 10 órakor nyilvános árlejtés fog tartatni, miről a vállalkozni szándékozók azzal értesítetnek, hogy az árlejtési feltételek addig is a jegyzői irodában a hivatalos órák alatt bármikor betekinthezők.

Kelt Barakonyban, 1886. évi június 14.

Keresztes Lajos, jegyző. 408—3.3 Topáj Juon, bíró.

9605—1886.

Aradmegye alispánjától.

Árlejtési hirdetemény.

A megyei törvényhatósági uton levő, az erdőhegy-ki-jenői és eleki vasuti indóházhoz vezető utra 40, illetve 100 garmad apateleki aprózott trachit kő szállításának biztosítása iránt 2151 frt 86 kinyi költségvetés mellett 1886. évi július 2-án, d. e. 9 órakor Aradmegye alispáni irodájában nyilvános árlejtési tárgyalás fog tartatni.

Mely ekkénti tárgyalásra vállalkozni szándékozók 10 százalék bántapénzzel ellátva azzal hivatnak meg, hogy az árlejtési feltételek és felosztási kimutatás addig is a helybeli m. kir. állam-építészeti hivatalnál t-kinthezők meg. Arad, 1886. június 28.

413—1.2

Armos, alispán.

A már 12 év óta fenálló, engedélyezett tudakozó- és állasközvetítő-intézet és ügynökség, szállodák, vendéglő- és kávéházi személyzet részére 384—4.5

Klein J., Temesváron
Zápolya-utca 40. sz. a „vastuskó” áttelében, ajánlja szolgálatát a n. é. közönségnek és közvetít bárhová:

könyvvezetőket, írásokat, zandatiszteket, gazdaszókat, levelezőket, raktárnokokat és üzleti-segédkeket, ügyvédi-, irodai- és jegyzői segédkeket, irodai szolgálókat, kocsisokat és fuasókat, vizsgázott gépészeket és fűtőket.

Továbbá: társalgókat, bönékat, kormányzókat, kaszárnyákat, kávéházakat és üzletek részére, szobalányokat, szakácsnékat és kezi lányokat.

Szállodái, vendéglői és kávéházi személyzetet.

Elfogad házak, földök és üzletek eladása, bérbeadása vagy megvételre megbízásokat és készséggel szolgál mindennemű felvilágosítással ily ügyekben.

Csak válasz-bélyeggel ellátott levélre adatik felelet.

Egy jó erkölcsű fiu tanulónak

fölvéttetik a „Széchenyi irodalmi intézet” nyomdájában.

Nátha ellen!

Az 1885. évi országos kiállításon kitűntetett verseny és kivétel képességért, nagyban termetes és fontos javításért.

A kellemetlen idők alkalmával igen gyakoriak azon meghűlések, melyeknek nátha lesz a következe.

Náthát főnyire nem is tarják betegségek: sőt föléle azon tréfas nézet van elterjedve, hogy ha gyógyítják tovább tart, mintha nem gyógyítják.

Azonban mindkét nézet téves. — Először is a nátha gyakran kiállhatatlan fejűjással, étvágytalansággal s kedély levertséggel jár, és csak legenyhébb formáj az, a mely a takarthyák erős lojában és azok túlságos elválsztásában nyilatkozik. — Azonkívül gyakran alapját képezi, úgy a rheumatizmusnak, mint különösen tüdőbajoknak is. E szerint a nátha gyógyítását különös figyelmünkre kell melatnunk, és semmi esetre sem kell hagyni azt elhatalmasodni. — Ezt annyival is könnyűben megtehetjük, mert a dr. Hager által kitálált gyógyírószert oly biztos, hogy 1 doboz dr. Hager-féle nátha labdacsek elfogyasztása után a nátha biztosan elmulik.

Azért minden oly esetben, midőn esti meghűlés után fejünk fájni kezd, étvágyunk elmult, vagy torokunk száraz, és érezzük a nátha előjelét, azonnal vegyünk dr. Hager nátha elleni labdacsekből, és annak bevétele után minden bajtól megszabadulunk.

Sőt ha bármely meghűlés után azonnal heressük a labdacseket, az abból eredhető minden bajnak a megelőjét vettük.

Emlékeztetve hozom meg, hogy a dr. Vost által Frankfurtból oly nagy hírré hozott „Katarhus labdacsek” csak a dr. Hager-féle labdacsek utánzatai, s mint minden utánzat természetesen az eredetivel nem mérközhetőik.

Ezen a meghűlés káros következményei ellen oly biztos hatású labdacsek kaphatók Aradon:

Rozsnyay Mátyás
„Szentháromság” czim. gyógyszerházában.
Egy doboz ára 1 frt o. é.

Meghűlés ellen! Kötőgész ellen!

A tavaszi idényre!

Teljes tisztelettel értesitem nagyrabecsült vevőimet és a t. közönséget, hogy a legújabb árucikkkel duran ellátam

kézmű-, rövid-, norinbergi-, fehérmemű s gyermekjáték üzletemet, melyek mesés olcsóság és finomságoknál fogva felmulthatatlanok.

Egy vég vászon 30 rőf 4,50, 5. 5,50, 6. 15 frtig. Különféle finom vásznak rőfe. 12, 14, 16, 20, 25 kr. Oxford és zephir 18, 20, 22, 26, 30-ig. Cartonok 16, 18, 20, 25, 30. Kockázat és szines szövetek 16, 20, 25, 30, 40, 60. Fekete ternő 7/8, 65, 80, 90. 1. 1.20. Törülközők 15, 18, 20, 25. Asztalkendők és pohár-törülkők 20, 25, 30. Asztalterítők 40, 60. 1. 1.20, 1.50, 2. Dolgozó ingek 60, 80, 1. Finom chiffon-ingek 1, 1.20, 1.50, 1.60, 1.80, 2.40. Finom Oxford és Creton-ingek 1, 1.20, 1.50, 1.80, 2. Lábravalók 60, 70, 80, 1. 1.20. Női ingek 65, 8, 90, 1. 1.20, 1.50, 1.80. Éji corsetták 70, 80, 1. 1.20, 1.40, 1.60, 2. Fehér és szines alsó szoknyák 80, 90, 1. 1.20, 2. Gyermek ingek, minden árban és nagyságban. Mell-fűzők 60, 65, 80, 2, 2.50, 3. Legújabb nyakkendők 14, 18, 20, 25, 30, 40, 1 frt. Nap- és esőernyők 90, 1. 1.20, 1.50, 2, 2.50, 3 frt. Utazó bördők és táskák 85, 90, 1, 1.20, 1.50, 5 frt. Sétapálcák 10, 15, 20, 30, 40, 50. Gyermek- és férfi kalapok 1.20—4 frt. Dolgozó sapkák 2, 3, 40, 50. Kezi kosarak 25, 30, 40, 50, 60, 2. Harisnyák 10, 13, 18, 20, 25, 30, 40, 50. Nagy választéku gyermek- és női ruhák, gépész öltönyök, paplanok, csipkék, gallérok, szallagok, rücsök, organtin, chirtingek, gombok, zsinórok, halcsontok, pamutok, czernák, fehér zsebkendők, keztük, papucsok. Mindenemű pénzes, dohány és szivartárczák, asztal és tollkések, kanalak, fog, haj és ruhakéfék, illatszerek, albumok, varróeszközök, fűsük, tükrök, mell-tük, nadrágtartók, harisnyakötők, valódi selmecezi pipák, tajtékpipák, szivarszipkák, poharak és csemege-tányérok.

Ezekon kívül felhívom a t. közönség figyelmét az annyira megkedvelt

5, 8, 10, 15, 20, 25 krajczáros

kiállítási bazaromra, mely a legszebb és a legválasztékosabb tárgyakból van összeállítva.

Postai megrendelések pontosan teljesítetnek. Csomagolás ingyen.

A t. közönség pártfogásáért és látogatásáért tisztelettel csevedem:

KILÉNYI ADOLF.

Arad, főter, Arena-épület, a „kék golyó”-hoz.

176—15

Az ardi piacon a legújanyosb bevásárlási forrás.

TÖKÉLETES VÉGELADÁS!

Arany-, ezüst- és drágakő-üzlettem felhagyása miatt csak rövid **végeladást** rendezek üzletemben, tetemes leszállított árak mellett. **20** százalékkal a bevásárlási áron alól, mi ideig tartó **végeladást** 40% árleengedésnek felel meg, melyre a t. helybeli és vidéki közönség b. figyelmét felhívom, azon megjegyzéssel, hogy árucikkeim a legszebb és legújabb divatu arany és brillant ékszerekből, valamint gazdagon felszerelt ezüsttárgyakból állanak.

Kiváló tisztelettel:

POLLÁK U. REZSŐ,
ékszerész Aradon, Atzél Péter-utca, Bohus-ház.

845-10.10

Nyári idényre

ajánljuk a nagyérdemű helybeli és vidéki közönség szíves figyelmébe dusan berendezett

FÉRFI-DIVAT- ÉS DISZMŰRAKTÁRUNKAT.

Allandóan nagy választék:

kemény kalapok 1.50-6.-ig (Cylinder és Clackok), lágy kalapok —.80-5.-ig, gyermekkalapok 50 krtól 2 frtig, üzleti sikkak 40 krtól 1.20-ig, házi sikkak 1 frttól 3-ig, férfi divatos ingek, kezelt és gallér avagy annélkül, fehér 1 frttól 3-ig, színes, carton, pique, zephir és oxford, gallér és kézelővel 1-3 frtig, színes munkás ing 50 krtól 1 frtig, alsó nadrágok 60 kr, 2 frt, külön gallér 1 dct. 12 drb 2-2.40-ig, kézelt 1 dct. 24 drb 3 frttól 5-ig, zsebkendő 1 dct. 12 drb 1 frttól 4-ig, finomabb 5-12 frtig, férfi harisnya 8 krtól 40-ig, finomabb 50 kr, 1 frt, 2 frtig, nyakkendők 10 krtól 1.50-ig, férfi bőr cipők 3.50-7 frtig, lacczipő 5-8 frtig, férfi cipő (brünnel) 2.50-5 frtig, vitorlavászon cipő 4 frtig, esőernyők 80 krtól 3 frtig, selyem 4-12 frtig, férfi napernyő 80 krtól 2 frtig, selyem 4-6 frtig, kézi bőröndök 80 kr, 2 frt, finomabb 3-12 frtig, utazó fa-bőrönd 2.50-10 frtig, továbbá pénz, dohány, szivar- és fényképerszény és szelenczék, fényképtartók (album), tintatartók, tolltartók, illatszertartók, gyertyatartók, kártyaprés s több emlék és utazó tárgy és készletek, ugyszinte illatszert, mosdószappan, fogszappan (Zalm-pasta), fogpor, fogkefe, ruhakefe, hajkefe, férfi bőr czérna, és selyemkefű stb.

A nagyérdemű helybeli és vidéki közönség pártfogását kérve, kész szolgálattal

SUHAJDA és TÖRÖK,

az „Arany ember”-hez Aradon. 175-28*
Főter 11 szám, a két emeletes Spitzer-féle házban a megyeházzal szemben.

A petrozsényi kőszénbánya

társulat

ajánlja legkitünőbb minőségű

kőszénterményeit

a legolcsóbb árak mellett.

Megrendeléseket, melyek legrövidebb idő alatt teljesíthetnek, készségesen elfogad

260-10.10 **Inkei Emil Aradon,**
a petrozsényi kőszénbánya főigényőke.

Használt gabonaszákok eladása.

Zsákölcsönző intézetem felosztása folytán

összes gabonaszákjaimat

ugy kis, mint nagy részletekben

a legolcsóbb áron elárulom.

Valamennyi zsák jó karban, teljesen használható állapotban van, úgy, hogy még 3-4 évig is megteszik a szolgálatot. 400-3.5

PLESCH H.,

Arad, Megyeház-utca, Neuman-féle ház.

Legjobb és legolcsóbb padolat-lakk-festék.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy valódi borostyánkő-lakk festékek, mint legjobb, gyorsan száradó és igen tartós padolat lakk egyedüli eladási helye Arad város és környéke részére

MEER MÓR

jöhírnévek örvendő festékkereskedésében, Aradon, Főter 4. sz. (a Nádor szállodával szemben) létezik, a hol az 1 kilós bádog dobozban, gyári ár mellett (1 frt kilója) árusítatik el
Budapest, 1886 május hóban.

Maklár Gyula,

lakk- és festék-gyáros. 290-8.10

Pályázati hirdetmény.

Az aradvárosi kereskedelmi középiskolánál egyfelől a német és francia nyelv, másfelől az árnisme, vegyi és mechanikai, technologia tanszékére pályázat hirdettetik.

Az első tanszéknek kívánatik a német és francia nyelvből középiskolákra szóló képesítés és a német nyelvnek teljes birtoklása.

A második tanszéknek kívánatik a vegytan és természetrajzból középiskolákra szóló képesség s jártasság a vegyi és mechanikai iparműtanban, árnismeben és vaskészítésben.

A megválasztandó tanárok tartoznak egy évi próbaidőt szolgálni évi 1200 frt fizetés mellett, a próbaidő sikeres betöltése után rendes tanárokul erősíthetnek meg, évi 1400 frt fizetéssel s nyugdíj tekintetében főlvetetnek a városi tisztviselők kötelekébe.

Pályázni kívánók kellően felszerelt folyamodványukat f. é. **július hó 10-ig** az intézet igazgatójánál nyújthatják be.

Arad, 1886. június 1.

Salacz Gyula,
polgármester.
s felügyelő bizottsági elnök.

Valódi angol

lovaglő-nyergek,

s hozzávaló eszközök úgy mint **kantár** (dupla és szimpla) **kengyeliszij**, **szabla**, **nyereg**, leszorító gurtni, kengyelvass.

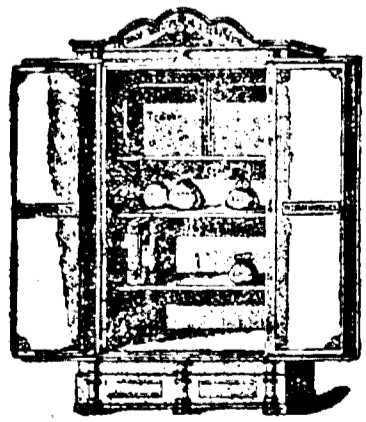
Angol nyereg szappan.
Lovaglő eszközök és hajtó ostorok.
Lütichl vadászfegyverek, revolverek és vadászati kellékek nagyraktára

ERNYEI GYULÁ-nál,
Aradon.

Singer

A „NÁDOR”-SZÁLLODÁVAL SZEMBEN.

Singer

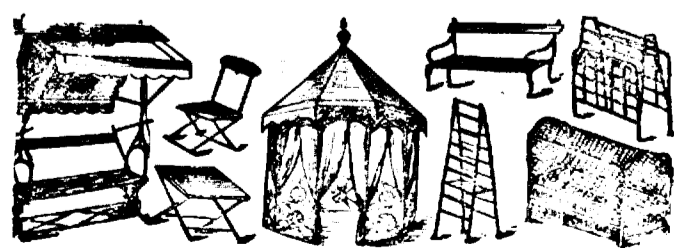


Amerikai varrógépek, vasbutor és pénzszekevények

gyári raktára

SINGER L. S.

aradi kereskedő 1856. óta



Azonkívül ajánlom

vasbutor gyári raktáromat nagyválasztékban.

Wiese T. és Tsa

a cs. kir. osztrák és a kir. magyar ministeriumok s államvasutak szállítói
tűz és befőzés ellen biztos

pénzszekevények

gyári raktára.



Valódi amerikai Howe,

nevezetesen

WEHLER & WILSON,

Singer, Grover s kézi varrógépek családok, szabók és cipészek részére.

Mindenemű varrógépek javítása is eszközöltetik.

Varrógépekhez szükséges kellékek.

Kosminszky Lipót,

könyv kötő,

Aradon, Templom-utca 8. sz.

Elkészít mindenemű 278-5*

könyvkötői munkákat

a legjobb kiállításban a legjutányosabb áron.

Ugyanott mindenemű

iskolaiszerek

igen jutányos áron kaphatók.